

LOKALSPORT

TuS Osdorf
Tabellenführer



Torschütze Jeremy Wachter

Sport

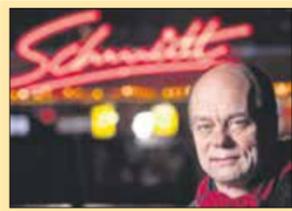
Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

Classic
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Die Trad-Töchter auf der Bühne
im Heidbarghof Seite 2



Das Schmidts Tivoli feiert
runden Geburtstag Seite 2

Luruper Nachrichten

040/831 60 91
FAX 832 28 61
25.08.2021 · 66. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Lurup · Schenefeld · Osdorf · Flottbek
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Am Swatten Weg in Lurup: Endlich wieder Schwimmen im Bad von LuFisch

Seit dem 16. August ist endlich wieder reger Betrieb im vom LuFisch-Verein betriebenen Lehrschwimmbekken am Swatten Weg in Lurup. Der Luruper Förderverein Integration durch Schwimmen e.V. (LUFISCH) hatte die Corona-bedingte Schließung seit November 2020 genutzt, um das Bad komplett zu sanieren. Saniert wurden auch die Dusch- und Umkleieräume, der Boden wurde aufgerissen und auch die Technik wurde zum Teil erneuert, was natürlich

erhebliche Kosten verursacht hat. „Die Finanzierung erfolgte über einen Kredit, der von einer Privatperson großzügig zur Verfügung gestellt wurde“, erläutern die Vereinsvorsitzenden Silvia Behr und Katja Prah. Um diesen Kredit zurückzahlen zu können, ist der Verein vor allem auf Spenden angewiesen. Zum Glück gab es großzügige Spenderinnen und Spender, bei denen sich die Verantwortlichen des Vereins bedanken. Sie wurden auch zu einer kleinen Ein-



Für Katja Prah (links) und Silvia Behr (rechts) gab es von Sonja Vorsteveid (Mitte) Blumen und ein Dankeschön für die fleißige Arbeit weihungsfeier am 13. August eingeladen und die, die der Einladung folgen konnten, hatten die Gelegenheit, sich vor Ort anzusehen, was mit den Spenden-

Falscher Polizeibeamter unterwegs

Ein 62-jähriger, sowie ein 65-jähriger Geschädigter erhielten je einen Anruf eines falschen Polizeibeamten, dass bei vermeintlich festgenommenen Einbrechern ein Hinweiszettel mit deren Personalien aufgefunden worden seien. Tatsächlich wollte der falsche Polizeibeamte am 17.08.2021 bei den Ge-

schädigten aus dem Farnhornweg in Lurup lediglich wieder Informationen über die Vermögensverhältnisse der Geschädigten in Erfahrung bringen. Diese fielen aber nicht darauf herein und legten auf. Genau richtig so! Das Landeskriminalamt ermittelt.

THOMSEN

SEAT FÜHREN WIR IN:
ITZEHOE KALTENKIRCHEN HH-OSDORF
HH-WANDSBEK REINBEK SEEVETAL

**SEAT
Ready
To Go**



Summer Deals:

Bis zu **6.000 € Preisvorteil!** für alle sofort verfügbaren Modelle. Nur bis 31.08.

Musik in meinen Ohren.



THOMSEN

C. Thomsen GmbH
Osdorfer Landstr. 238-240
22549 Hamburg
Telefon 040 80 78 88 25, osdorf@auto-thomsen.de
Zentrale/Stammhaus: Stawedder 30, 25469 Halstenbek

Preisvorteil bei Erwerb eines sofort verfügbaren SEAT Modells gegenüber der UVP der SEAT Deutschland GmbH. Die Höhe des Preisvorteils bestimmt sich nach Modell und Ausstattung. Der Verkaufspreis wird allein von uns festgesetzt. Das Angebot gilt für Neufahrzeuge, Tages- und Kurzzulassungen, nicht für Gebraucht- und Vorführwagen. Nur bis 31.08.2021. Nur solange der Vorrat reicht und nur für Privat- und SmallFleet-Business-Kunden. Abbildung zeigt exemplarisches SEAT Modell mit Sonderausstattung.

THOMSEN



C. Thomsen GmbH
auto-thomsen.de

REDOX HOUSE

STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot vom 28.08.2021 bis zum 10.09.2021:

Spare-Ribs satt

dazu Baked-Potato mit Sour Cremé,
Pommes frites und Redox-Brot

15,90

Aktionspreis €

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!

Von 12.00 bis 17.00 Uhr

wählen Sie aus vier Gerichten für € **6,90**

Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 · 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 · www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 – 23.00 Uhr durchgehend geöffnet



Neu im Stadtzentrum Schenefeld

AUTOHAUS ELBGEMEINDEN

wir für Sie!

Angebots-Highlights in
unserem „POP UP-Store“
am Marktplatz

An- & Verkauf Lurup

50,- €
für 1g Feingold

Gold - Zahngold - Münzen
Platin - Silber - Uhren - Porzellan
Uhren- und Schmuckreparatur
Batterie-Wechsel

Luruper Hauptstraße 139

Tel: 040 / 64 56 05 80

Mobil: 0174 / 18 35 401



Ihr besonderer Getränkemarkt

GRAEFF Getränke
All-Osdorf · Am Rugenfeld
*** da, wo das Flugzeug parkt ***
*Angebot nur in handverlesenen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG · Am Osdorfer Born 26, 22549 Hamburg

hella Classic, medium & naturell 12x0,7l 3,99 Literpreis 0,48 EUR + Pfand 4,50 EUR	hella Classic, medium & naturell 24x0,33l/20x0,50l 12,49 Literpreis 1,58/1,95 EUR + Pfand 3,49/3,10 EUR
VILSA Glas Classic, medium & naturell 12x0,75l 3,99 Literpreis 0,44 EUR + Pfand 3,30 EUR	Schofferhofer Classic, medium & naturell 24x0,33l 13,49 Literpreis 1,77 EUR + Pfand 0,48 EUR
STÄATL RACHINGEN medium & still 12x0,75l 6,99 Literpreis 0,89 EUR + Pfand 3,30 EUR	LOWENBRAU Oktoberfestbier 20x0,50l 15,99 Literpreis 1,60 EUR + Pfand 3,10 EUR

Abholangebote gültig vom 27.08. - 02.09.2021
Abgabe nur in handverlesenen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG · Am Osdorfer Born 26, 22549 Hamburg

Bernd Schulz Immobilien
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH
BSI
Immobilien



Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bs-schulz-immo.de

seit 1996

AUTOMEISTER

Bieniek GmbH

Klimaservice
inkl. Gasbefüllung für
79,- Euro

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

frommer akustik

Sichern Sie sich Ihren persönlichen Beratungstermin:

BornCenter (Bornheide 55)
22549 Hamburg
040 - 830 191 50

Luruper Hauptstraße 156
22547 Hamburg
040-840 79 033

frommer-akustik.de

Kohlermann & Koch GmbH

Einbruchschutz

von der Polizei empfohlener Errichter-Betrieb

- Aluminiumrollläden
- Fenstergitter
- Umrüstungen
- Türsicherungen
- Fenster- u. Türsicherungen
- Rollgitter

Schenefelder Landstraße 281 · 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · www.kohlermann-koch.de

SPORTS club
SCHENEFELD

Neueste Hygienestandard!

WIR HABEN GEÖFFNET

GRATIS CORONA-TEST

3 Monate GRATIS
(nur gültig für die 50 Jahre Jubiläumsgäste)

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SPORT-TESTING GERTH & CO. KG
SEHR GUT
Fitness-Studios
14 Hygiene-Aspekte
100% Zufriedenheit
www.ditsg.de

ntv

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 · 22868 Schenefeld · www.sports-club.de

LOKALSPORT

TuS Osdorf
Tabellenführer



Torschütze Jeremy Wachter

Sport

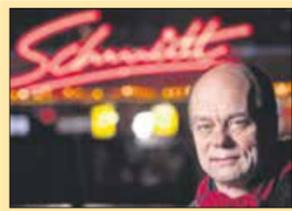
Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

Classic
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Die Trad-Töchter auf der Bühne
im Heidbarghof Seite 2



Das Schmidts Tivoli feiert
runden Geburtstag Seite 2

Osdorfer KURIER

☎ 040/ 831 60 91-93
FAX 040 / 832 28 61
25.08.2021 • 66. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Osdorf • Lurup • Schenefeld • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Am Swatten Weg in Lurup:

Endlich wieder Schwimmen im Bad von LuFisch

Seit dem 16. August ist endlich wieder reger Betrieb im vom LuFisch-Verein betriebenen Lehrschwimmbekken am Swatten Weg in Lurup. Der Luruper Förderverein Integration durch Schwimmen e.V. (LUFISCH) hatte die Corona-bedingte Schließung seit November 2020 genutzt, um das Bad komplett zu sanieren. Saniert wurden auch die Dusch- und Umkleieräume, der Boden wurde aufgerissen und auch die Technik wurde zum Teil erneuert, was natürlich

erhebliche Kosten verursacht hat. „Die Finanzierung erfolgte über einen Kredit, der von einer Privatperson großzügig zur Verfügung gestellt wurde“, erläutern die Vereinsvorsitzenden Silvia Behr und Katja Prahl. Um diesen Kredit zurückzahlen zu können, ist der Verein vor allem auf Spenden angewiesen. Zum Glück gab es großzügige Spenderinnen und Spender, bei denen sich die Verantwortlichen des Vereins bedanken. Sie wurden auch zu einer kleinen Ein-



Für Katja Prahl (links) und Silvia Behr (rechts) gab es von Sonja Vorstevel (Mitte) Blumen und ein Dankeschön für die fleißige Arbeit weihungsfeier am 13. August eingeladen und die, die der Einladung folgen konnten, hatten die Gelegenheit, sich vor Ort anzusehen, was mit den Spenden-

geldern auf die Beine gestellt worden ist. Lesen Sie den ausführlichen Bericht im Innenteil dieser Ausgabe. rcl

Falscher Polizeibeamter unterwegs

Ein 62-jähriger, sowie ein 65-jähriger Geschädigter erhielten je einen Anruf eines falschen Polizeibeamten, dass bei vermeintlich festgenommenen Einbrechern ein Hinweiszettel mit deren Personalien aufgefunden worden seien. Tatsächlich wollte der falsche Polizeibeamte am 17.08.2021 bei den Ge-

schädigten aus dem Farnhornweg in Lurup lediglich wieder Informationen über die Vermögensverhältnisse der Geschädigten in Erfahrung bringen. Diese fielen aber nicht darauf herein und legten auf. Genau richtig so! Das Landeskriminalamt ermittelt.

THOMSEN

SEAT FÜHREN WIR IN:
ITZEHOE KALTENKIRCHEN HH-OSDORF
HH-WANDSBEK REINBEK SEEVETAL

SEAT
Ready
To Go



Summer Deals:

Bis zu **6.000 €** Preisvorteil! für
alle sofort verfügbaren Modelle.
Nur bis 31.08.

Musik in meinen Ohren.



THOMSEN

C. Thomsen GmbH
Osdorfer Landstr. 238-240
22549 Hamburg
Telefon 040 80 78 88 25, osdorf@auto-thomsen.de
Zentrale/Stammhaus: Stawedder 30, 25469 Halstenbek

Preisvorteil bei Erwerb eines sofort verfügbaren SEAT Modells gegenüber der UVP der SEAT Deutschland GmbH. Die Höhe des Preisvorteils bestimmt sich nach Modell und Ausstattung. Der Verkaufspreis wird allein von uns festgesetzt. Das Angebot gilt für Neufahrzeuge, Tages- und Kurzzulassungen, nicht für Gebraucht- und Vorführwagen. Nur bis 31.08.2021. Nur solange der Vorrat reicht und nur für Privat- und SmallFleet-Business-Kunden. Abbildung zeigt exemplarisches SEAT Modell mit Sonderausstattung.

THOMSEN



C. Thomsen GmbH
auto-thomsen.de

REDOX HOUSE

STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot vom 28.08.2021 bis zum 10.09.2021:

Spare-Ribs satt

dazu Baked-Potato mit Sour Crème,
Pommes frites und Redox-Brot

15,90

Aktionspreis €

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!

Von 12.00 bis 17.00 Uhr

wählen Sie aus vier Gerichten für € **6,90**

Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 • 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 • www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 – 23.00 Uhr durchgehend geöffnet



Neu im Stadtzentrum Schenefeld

AUTOHAUS
ELBGEMEINDEN

wir für Sie!

Angebots-Highlights in
unserem „POP UP-Store“
am Marktplatz

An- & Verkauf Lurup

50,- €
für 1g Feingold

Gold - Zahngold - Münzen
Platin - Silber - Uhren - Porzellan
Uhren- und Schmuckreparatur
Batterie-Wechsel

Luruper Hauptstraße 139

Tel: 040 / 64 56 05 80

Mobil: 0174 / 18 35 401



Ihr besonderer Getränkemarkt

GRAEFF Getränke

All-Osdorf - Am Rugenfeld
Beste Getränkemarkt Deutschlands Tel.: 8078870
24x0,33l/20x0,50l

hella Classic, medium & naturell 12x0,7l Literpreis 0,48 EUR + Pfand 4,50 EUR	3,99	Schöfferhofer Classic, medium & naturell 24x0,33l Literpreis 1,58/1,95 EUR + Pfand 3,49/3,10 EUR	12,49
VILSA GLAS Classic, medium & naturell 12x0,75l Literpreis 0,44 EUR + Pfand 3,30 EUR	3,99	Schöfferhofer Classic, medium & naturell 24x0,33l Literpreis 1,77 EUR + Pfand 3,10 EUR	13,49
STÄATL FACHINGEN medium & still 12x0,75l Literpreis 0,89 EUR + Pfand 3,30 EUR	6,99	LOWENBRAU Oktoberfestbier 20x0,50l Literpreis 1,60 EUR + Pfand 3,10 EUR	15,99

Abholangebote gültig vom 27.08. - 02.09.2021
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 26, 22549 Hamburg

Bernd Schulz Immobilien
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH
BSI



Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bs-schulz-immo.de

seit 1996

AUTOMEISTER

Bieniek GmbH

Klimaservice
inkl. Gasbefüllung für
79,- Euro

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

frommer
akustik

Sichern Sie sich Ihren
persönlichen Beratungstermin:

BornCenter (Bornheide 55)
22549 Hamburg
040 - 830 191 50

Luruper Hauptstraße 156
22547 Hamburg
040-840 79 033

Kleinste Hörgeräte kostenlos Probe tragen!

frommer-akustik.de

Kohlermann & Koch GmbH

Einbruchschutz

von der Polizei
empfohlener
Errichter-
Betrieb

- Aluminiumrollläden
- Fenstergitter
- Umrüstungen
- Türscherengitter
- Fenster- u. Türsicherungen
- Rollgitter

Schenfelder Landstraße 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • www.kohlermann-koch.de

SPORTS club
SCHENEFELD

Neueste
Hygienestandard!

**WIR HABEN
GEÖFFNET**

**GRATIS
CORONA-TEST**

**3
Monate
GRATIS**

DEUTSCHES INSTITUT
FÜR SPORT-SCIENCE
GROSS & CO. KG

SEHR GUT
Sports Club
Regionale
Fitness-Studios
14 Studios
18 Studios
20 Studios

www.sports-club.de

ntv

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 • 22868 Schenefeld • www.sports-club.de

LOKALSPORT

TuS Osdorf
Tabellenführer



Torschütze Jeremy Wachter

Sport

Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!

Classic
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Die Trad-Töchter auf der Bühne
im Heidbarghof Seite 2



Das Schmidts Tivoli feiert
runden Geburtstag Seite 2

Schenefelder BOTE

040/ 831 60 91-93
FAX 040 / 832 28 61
25.08.2021 • 66. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld • Lurup • Osdorf • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Ihr besonderer Getränkemarkt

GRAEFF Getränke

All-Osdorf - Am Rugenfeld
Beste Getränkemarkt Deutschlands Tel.: 8078870
24x0,33l/20x0,50l

hella Classic, medium & naturall 12x0,7l 3 ⁹⁹ Literpreis 0,48 EUR + Pfand 4,50 EUR	Schöfferhofer Classic, medium & naturall 24x0,33l 12 ⁴⁹ Literpreis 1,58/1,95 EUR + Pfand 3,49/3,10 EUR
VILSA GLAS Classic, medium & naturall 12x0,75l 3 ⁹⁹ Literpreis 0,44 EUR + Pfand 3,30 EUR	Schöfferhofer Classic, medium & naturall 24x0,33l 13 ⁴⁹ Literpreis 1,77 EUR + Pfand 0,48 EUR
STÄRTL RACHINGEN medium & still 12x0,75l 6 ⁹⁹ Literpreis 0,89 EUR + Pfand 3,30 EUR	LOWENBRAU Oktoberfestbier 20x0,50l 15 ⁹⁹ Literpreis 1,60 EUR + Pfand 3,10 EUR

Abholangebote gültig vom 27.08. - 02.09.2021
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 26, 22549 Hamburg

Die Vorbereitungen für den 12. September laufen: Das Schenefelder Entenrennen

Nummerierte Quetsche-Enten schwimmen um tolle Preise um die Wette. Dabei müssen die kleinen gelben Enten ihr Können unter Beweis stellen; die Düpenau bekannt für die schmale Wasserführung stellt eine hohe Herausforderung für die Entenkonkurrenz dar - Überholmanöver sind äußerst schwierig, da haben nur die beharrlichsten Quetsche-Enten eine Chance auf einen Gewinn. Die Veranstaltung findet unter Schirmherrschaft der Bürgermeisterin

Christiane Küchenhof statt. Egal ob jung oder alt, jeder kann durch den Kauf der „Enten-Lose“ für den Preis von 5 Euro pro Los am Schenefelder Entenrennen teilnehmen. Es können beliebig viele Enten-Lose erworben werden. Jede Renn-Ente hat entsprechend des Loses eine individuelle Nummer. Das Entenrennen findet am Sonntag, den 12. September 2021 von 13-17 Uhr statt. Der Start des rotarischen Entenrennens auf der Düpenau erfolgt auf der Höhe



Wie schon vor 2 Jahren ist Bürgermeisterin Christiane Küchenhof Schirmherrin dieser Aktion, die immer ein großer Spaß für die ganze Familie ist.

des JUKS. Der Zieleinlauf befindet sich bei der Brücke über der Düpenau auf der Höhe des Kinderspielplatzes. Für das leibliche Wohl aller Rennbegeisteter wird auf dem Gelände des JUKS am Osterbrooksweg gesorgt. Lose können bei den nachstehenden Verkaufsstellen erworben

werden: Geschäftsstelle JUKS; Rathaus Schenefeld; Timmsee Hörspiele / DHL; Buchhandlung Heymann im Stadtzentrum; Papier- & Schreibwaren Hollmann; Info-Stand Stadtzentrum Schenefeld; St. Stephanus-Apotheke; VR Bank in Holstein eG / Geschäftsstelle Schenefeld.

Falscher Polizeibeamter unterwegs

Ein 62-jähriger, sowie ein 65-jähriger Geschädigter erhielten je einen Anruf eines falschen Polizeibeamten, dass bei vermeintlich festgenommenen Einbrechern ein Hinweiszettel mit deren Personalien aufgefunden worden seien. Tatsächlich wollte der falsche Polizeibeamte am 17.08.2021 bei den Ge-

schädigten aus dem Farnhornweg in Lurup lediglich wieder Informationen über die Vermögensverhältnisse der Geschädigten in Erfahrung bringen. Diese fielen aber nicht darauf herein und legten auf. Genau richtig so! Das Landeskriminalamt ermittelt.

THOMSEN

SEAT FÜHREN WIR IN:
ITZEHOE KALTENKIRCHEN HH-OSDORF
HH-WANDSBEK REINBEK SEEVETAL

**SEAT
Ready
To Go**



Summer Deals:

Bis zu 6.000 € Preisvorteil! für alle sofort verfügbaren Modelle. Nur bis 31.08.

Musik in meinen Ohren.



THOMSEN

C. Thomsen GmbH
Osdorfer Landstr. 238-240
22549 Hamburg
Telefon 040 80 78 88 25, osdorf@auto-thomsen.de
Zentrale/Stammhaus: Stawedder 30, 25469 Halstenbek

! Preisvorteil bei Erwerb eines sofort verfügbaren SEAT Modells gegenüber der UVP der SEAT Deutschland GmbH. Die Höhe des Preisvorteils bestimmt sich nach Modell und Ausstattung. Der Verkaufspreis wird allein von uns festgesetzt. Das Angebot gilt für Neufahrzeuge, Tages- und Kurzzulassungen, nicht für Gebraucht- und Vorführwagen. Nur bis 31.08.2021. Nur solange der Vorrat reicht und nur für Privat- und SmallFleet-Business-Kunden. Abbildung zeigt exemplarisches SEAT Modell mit Sonderausstattung.

THOMSEN



C. Thomsen GmbH
auto-thomsen.de

REDOX HOUSE

STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot vom 28.08.2021 bis zum 10.09.2021:

Spare-Ribs satt

dazu Baked-Potato mit Sour Cremé,
Pommes frites und Redox-Brot

15⁹⁰

Aktionspreis €

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!

Von 12.00 bis 17.00 Uhr

wählen Sie aus vier Gerichten für € 6⁹⁰

Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 · 22547 Hamburg

Telefon 040 / 83 59 37 · www.Redoxhouse.de

Täglich von 12.00 – 23.00 Uhr durchgehend geöffnet



Neu im Stadtzentrum Schenefeld

AUTOHAUS
ELBGEMEINDEN

wir für Sie!

Angebots-Highlights in
unserem „POP UP-Store“
am Marktplatz

**An- & Verkauf
Lurup**

50,- €
für 1g Feingold

Gold - Zahngold - Münzen
Platin - Silber - Uhren - Porzellan
Uhren- und Schmuckreparatur
Batterie-Wechsel

Luruper Hauptstraße 139

Tel: 040 / 64 56 05 80

Mobil: 0174 / 18 35 401



Bernd Schulz Immobilien
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH

Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bs-schulz-immo.de

seit 1996

AUTOMEISTER

Bieniek GmbH

Klimaservice
inkl. Gasbefüllung für
79,- Euro

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

**frommer
akustik**

Sichern Sie sich Ihren
persönlichen Beratungstermin:

BornCenter (Bornheide 55)
22549 Hamburg
040 - 830 191 50

Luruper Hauptstraße 156
22547 Hamburg
040-840 79 033

frommer-akustik.de

Kohlermann & Koch GmbH

Einbruchschutz

von der
Polizei
empfohlener
Errichter-
Betrieb

- Aluminiumrollläden
- Fenstergitter
- Umrüstungen
- Türscheregitter
- Fenster- u. Türsicherungen
- Rollgitter

Schenefelder Landstraße 281 · 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · www.kohlermann-koch.de

SPORTS club
SCHENEFELD

Wir haben
GEÖFFNET

**GRATIS
CORONA-TEST**

3
Monate
GRATIS

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 · 22868 Schenefeld · www.sports-club.de

RESTAURANT
Reitstall Klövensteen

Wir empfehlen im September:

I. Frischer Ostsee-Dorsch wahlweise 200g oder 250g
- gebraten mit Senfsauce
- gekocht in Dillrahm oder
- gedünstet in Meerrettichsauce
Beilagen nach Wahl

200g pro Person € **21,50**
250g pro Person € **23,00**

II. Hirschahnefleisch mit Steinpilzen
gef. Birne, Apfelrotkraut, Kartoffelbällchen pro Person € **19,90**

Klimat. Räume für alle Festlichkeiten bis 150 Pers., bürgerl. Preise
Täglich 10.00 bis 24.00 Uhr, sonntags bis 22.00 Uhr, montags Ruhetag

HAMBURG-SCHENEFELD, UETERSENER WEG
☎ 040/830 69 92 + 830 64 92
www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de

Kultur im
Heidbarghof
Elisabeth Gätgens Stiftung
Heidbarghof, Langelohstr. 141

Samstag, den 28.08.2021 um 20 Uhr im Heidbarghof
TradTöchter – zwei Geigen
(Vivien Zeller und Ursula Suchanek)



TradTöchter – das ist neue Geigenmusik! Das sind groovige Eigenkompositionen und ausgefeilte Arrangements traditioneller Tanzmelodien und Lieder. Die beiden Musikerinnen lieben traditionelle Tanzmusik genauso wie „modern folk“ und sie singen zudem sehr schöne alte deutsche Lieder, mal sanft, mal wild, Lieder von Sehnsucht oder von goldenen Ringelein, mit denen Frauen gebunden werden sollen ... Seit 2006 spielen Vivien Zeller und Ursula Suchanek zusammen. Beide kommen von der Klassik oder auch vom Jazz, und haben sich dann früh schon mit der europäischen Folkmusik beschäftigt. Vivien Zeller hat sich einen großen Namen gemacht mit der Interpretation alter deutscher Tanzmelodien aus dem 18. und 19. Jahrhundert und sie ist vielen auch bekannt von den Gruppen Malbrook oder Figelin. Weiter Infos unter: www.tradtoechter.com
Vorbestellungen der Karten sind möglich über heidbarghof@t-online.de oder per Telefon 040/800 84 36.
Wie alle Konzerte steht dieses Konzert unter Coronavorbehalt und es gelten die dann vorgeschriebenen Bedingungen für Kulturveranstaltungen. Leider ist es ein ziemliches Regelungschaos in Hamburg, so dass die endgültigen Regelungen noch nicht klar sind. Sinnvoll ist es, seine Impfbescheinigung oder Genesennachweis oder eine aktuellen Test mitzubringen.

Eintritt 16 € / 12 € Schüler, Studenten, Behinderte

Unsere Homepage für aktuelle Informationen:
www.heidbarghof.de

Tipps & Treffs

in unseren Stadtteilen

Das Kieztheater feiert am 1. September runden Geburtstag – Mit großer Jubiläumsshow und Wiederaufnahme des Musicalerfolgs „Heiße Ecke“ 30 JAHRE SCHMIDTS TIVOLI



Corny Littmann

Foto: Stefan Malzkorn

Mit einer prall bestückten Jubiläumsgala, vielen Gästen und Gratulierenden feiert das Schmidts Tivoli am 1. September 2021 seinen 30. Geburtstag. Pünktlich zum Jubiläum nimmt die traditionsreiche Kiezbühne ihren Dauerbrenner „Heiße Ecke“ wieder auf: Das St. Pauli Musical – mit über 16 Jahren Ensuite-Spielzeit und 2,5 Mio. Zuschauer*innen die erfolgreichste deutschsprachige Musicalproduktion – steht nach pandemiebedingter Pause dann wieder dauerhaft auf dem Spielplan. Die Vorliebe für Schnapszahlen ist offensichtlich: Drei Jahre nach dem Start des Schmidt Theaters am 8.8.1988 eröffneten Corny Littmann und Prof. Norbert Aust, gemeinsam mit zwei Partnern, am 1.9.1991 das benachbarte Schmidts Tivoli. Das historische, damals aufwändig restaurierte Gebäude beherbergt seitdem einen der schönsten Theatersäle Deutschlands – und ist mit Musical-Eigenproduktionen wie „Heiße Ecke“, dem Kultstück „CAVE-

MAN“, großen Revuen und prominenten Gastspielen ein Publikumsmagnet für Besucher*innen aus ganz Deutschland. „Nach der langen Schließzeit freuen wir uns umso mehr, zu unserem Jubiläum auch endlich den Neustart der ‚Heißen Ecke‘ feiern zu können. Unsere frohe Botschaft: Wir sind wieder da!“, sagt Theaterchef Corny Littmann. In der großen Jubiläumsgala erwarten die geladenen Gäste neben den schönsten Liedern aus dem St.-Pauli-Musical prominente Gratulierende und – typisch Schmidt – so einige Überraschungen.

„Ein wunderbarer Anlass zum Feiern! Natürlich pandemiegerecht und vorerst mit begrenzter Platzkapazität, aber für uns ist gerade die Wiederaufnahme der ‚Heißen Ecke‘ ein wichtiger Schritt in Richtung Normalität“, so Tessa Aust, die 2017 (gemeinsam mit ihrem Schwager Hannes Vater) die Geschäftsführung von ihrem Vater übernommen hat und seitdem zusammen mit Corny Litt-



30 Jahre Schmidts Tivoli

Foto: Morris Mac Matzen

mann die Schmidts Tivoli GmbH führt. Zu der gehören neben Schmidt und Tivoli auch das kleinere Schmidchen sowie verschiedene Gastronomien, darunter zwei hauseigene Restaurants. Alle drei Bühnen sind Verzehrertheater mit Service am Platz und hatten zuletzt über 440.000 Theatergäste im Jahr. Von Juli bis Oktober 2020 verwandelte sich das Tivoli in eine prachtfolle tropische Oase: Das temporäre Showerlebnis „Paradiso“ war die kreative und viel gelobte Antwort des Schmidt-Teams auf die Spielregeln in der Pandemie. Die Wiedereröffnung in diesem Jahr bestreiten Mary Roos & Wolfgang Trepper mit der kurzen Neufassung ihres Erfolgsstücks „Nunten, Koks und frische Erdbeeren – Die Corona-Edition“ (17. bis 29.8.), bevor ab dem 2. September in der „Heißen Ecke“ wieder die besten Würste von St. Pauli auf den Grill kommen: Das Musical von Martin Lingnau, Heiko Wohlgemuth und Thomas Matschoß um 24 Stunden am gleichnamigen Imbiss auf der Reeperbahn läuft immer von Dienstag bis Sonntag. Ein Wiedersehen mit tropischer Kulisse wird es trotzdem geben: Am 15. Oktober feiert „Der achtsame Tiger“ (ebenfalls von Lingnau und Wohlgemuth) Uraufführung – mit der Wiederaufnahme von „Die Weihnachtsbäckerei“ ab 27. November das zweite Familienmusical im Tivoli in diesem Jahr. Das Schmidt Theater ist bereits im Juni mit „Schmidts Wundertüte“ in den Spielbetrieb gestartet, aktuell wird dort die Schlagershow „Die Schmidtparade“ gezeigt.



Hans B. Goetzfried und Kathi Damerow
Foto: Brinkhoff/Mögenburg



Kristian Bader
Foto: Jörg Reichardt



Der achtsame Tiger – Martin Lingnau, Rolf Zuckowski, Alex Melcher und Heiko Wohlgemuth
© Emilia Dziubak (Mentor Verlag), Tine Acke

Hobby-Kunsthändlermarkt in Ovelgönne

Am 4. September in der Zeit von 13 bis 17 Uhr und am 5. September in der Zeit von 11 bis 17 Uhr findet der zweite Hobby-Kunsthändlermarkt „Dein Markt um die Dorfkate“ unter Corona, aber nicht mit Corona in Hemberg 2a in 21614 Buxtehude/Ovelgönne statt.

Auch in diesem Jahr ist der Hobby-Kunsthändlermarkt wieder in Ovelgönne. Viele der Aussteller vom letzten Jahr sind wieder dabei! Über 35 Aussteller mit Kunsthandwerk zeigen ihre Arbeiten rund um die Dorfkate. Alles ist vertreten! Von Schmuck, Holzartikel, Strickwaren, Genähtes und vieles weitere können die Besucher bestaunen und auch erwerben. Tolle Unikate stehen den Besuchern zur Verfügung. Jeder

Stand zeigt etwas Besonderes. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt. Essen und Trinken – nicht nur das übliche – wird vor Ort präsentiert. Wildbratwurst, Waffeln und leckerer Kuchen gibt es direkt in der Dorfkate, mit viel Platz zum Klönen. Für alles ist gesorgt.

Die Hobby-Kunsthändler freuen sich auf Ihren Besuch

Noch ein wichtiger Hinweis: Beobachten Sie die Corona-Lage ob Maskenpflicht besteht. Dies wird vor Ort ausgeschildert.



Über **50** JAHRE

Ihr Schlachter in Alt-Osdorf

Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst – Alles aus einer Hand!

Kalbsrückensteak	1 kg	29.90	Dienstag:	Grützwurst mit & ohne Rosinen	1 kg	6.40
Kaninchen-Keulen, TK	1 kg	14.90	Mittwoch:	Osdorfer feine und grobe Bratwurst	1 kg	8.40
Tafelspitz	1 kg	12.90	Donnerstag:	Rinderhack	1 kg	6.40
Rinderrouladen	1 kg	12.90	Freitag und Samstag:	Gemischtes Hack	1 kg	5.40
Bauernmettwurst fein und grob				Schweine-Filet	1 kg	14.90
Teewurst fein und grob	je 100 g	1.49				
Osdorfer Knacker						
Fleischwurst im Ring mit und ohne Knoblauch	je 100 g	0.99				

Für die Grill-Saison!
Versch. Grill-Steaks natur oder mariniert
z.B. Rind, Schwein, Lamm, Geflügel und versch. Grillwürste z.B. Schinkengriller, Bratwurst nach Thüringer Art, Bauern-Bratwurst, Fenchel/Chilli Bratwurst, Currywurst

Hans-P. Radbruch GmbH
Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 · Fax 80 13 19 · Diekweg 14 · Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de
Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7.00 – 13.00 und 14.30 – 18.00 Uhr · Samstag 7.00 – 13.00 Uhr

Bundesverdienstkreuz für Volker Okun

HFV-Ehrenmitglied Volker Okun wurde am 16.08.2021 für sein über ein halbes Jahrhundert andauerndes Engagement im Sport mit dem Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet.

Hamburgs Innen- und Sportsenator Andy Grote, der die Ehrung im Namen des Bundespräsidenten Frank-Walter Steinmeier im Hamburger Rathaus vornahm, sagte in seiner Laudatio: „Die Auszeichnung mit dem Verdienstkreuz ist etwas Herausragendes. Mit ihm werden Menschen ausgezeichnet, die sich in erheblichem Maße in politischem, wirtschaftlichem, sozialem oder geistigem Zusammenhang um die Bundesrepublik Deutschland und um unser Gemeinwesen verdient gemacht haben.“

Und es freut mich als für den Sport in Hamburg verantwortlicher Senator, diese hohe Auszeichnung an eine Persönlichkeit überreichen zu können, die sich in besonderer, herausragender Weise ehrenamtlich um den Sport in dieser Stadt aber auch über deren Grenzen hinaus verdient gemacht hat.

Eine mehr als 60 Jahre dauernde Vereinsmitgliedschaft und ein über fünf Jahrzehnte andauerndes Engagement im Fußballsport, auf Vereins-, Verbands- und nationaler Ebene sind Dinge, die wertvolle und entscheidende Beiträge für unsere Gemeinschaft leisten. Dieses Engagement leistet Beiträge zu einem gesellschaftlichen Teamgeist, den wir – vielleicht – heute so dringend brauchen wie nie zuvor. Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier verleiht Ihnen, lieber Herr Okun, auf Vorschlag von Herrn Ralph Boeddeker, das Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland.

Ich gratuliere Ihnen zu dieser Auszeichnung und danke Ihnen auch ganz persönlich für Ihr Wirken im Sinne des Sports in unserer Stadt.“

Diesem Glückwunsch an unseren Vorsitzenden der Ehrenamtskommission, langjährigen Schatzmeister und Ehrenamtsbeauftragten schließen wir uns als Hamburger Fußball-Verband mit den besten Wünschen gerne an!



Volker Okun (re.) und Senator Andy Grote Foto HFV

Spitzenpferde und Reiter starten am Wochenende in Klein Flottbek: Hamburg ruft, die Welt kommt

Endlich gibt es wieder ein Springturnier in Hamburg-Klein Flottbek. Vom 26. bis 29. August lockt die Longines Global Champions Tour die Weltelite des Springsports in die Hansestadt, aber das sportliche Programm hat noch viel mehr zu bieten. Los geht es am Donnerstag mit der internationalen Ein-Sterne-Tour und der FUNDIS Youngster Tour für aufstrebende Nachwuchspferde. Die Springsportstars nutzen diese Tour äußerst gerne, um ihre vierbeinigen Talente behutsam an die Atmosphäre von Weltklasse-Turnierplätzen wie Klein Flottbek heranzuführen. Außerdem beäugen sie hier ihre Konkurrenz und welche Pferde sie zum Beispiel während der Olympiade aufbauen.

Am Freitag geht es mit dem Preis der Deutschen Kreditbank AG bereits in die erste Runde des GCL Team-Wettbewerbs. Hier legen die GCL Teams den Grundstein für das Abschneiden bei dieser elften Etappe der prestigeträchtigen Serie. Wie die Punkte für die Teams verteilt werden, entscheidet sich dann am Samstag im Mercedes-Benz Preis von Hamburg. Direkt im Anschluss wird der Einzel-Sieger der Etappe ermittelt im Longines

und Bekannte zu treffen“, betont Albert Darboven, Vorstandsvorsitzender und Inhaber des Hamburger Heißgetränkeexperten,

Max Kühner (AUT), Europameister von 2012 Roger-Yves Bost (FRA), Springsportstar Denis Lynch (IRL) und Team-Silberme-

Zuschauern und den Partnern. „2018 und 2019 haben wir hier zwei perfekte Veranstaltungen erlebt“, blickt Matthias Kallis, Mercedes-Benz Vertriebsdirektor Pkw Nord, zurück. „Wir freuen uns auf die nächsten Tage und überhaupt darüber, dass es eine solche Veranstaltung wieder hier in Hamburg gibt.“

Tickets können noch bis Mittwoch direkt über die veranstaltende Agentur EN GARDE Mar-

keting bestellt werden auf www.engarde.de/events/lgct-hamburg. Ab Donnerstag um 09.30 Uhr können auch an der Tageskasse / Jürgensallee Resttickets erworben werden.

Teil des Hygienekonzepts ist, dass Besucher (ab sechs Jahren) die GGG-Regel einhalten müssen, also vorweisen müssen, ob sie negativ getestet, genesen oder geimpft sind. Ein entsprechender Nachweis (Papier oder

digital) ist am Einlass vorzuzeigen. Die dringende Bitte an alle Besucher: Bitte testen Sie sich, bevor Sie zum Turniergelände aufbrechen. Schnelltests sind 24 Stunden gültig, PCR-Tests 48 Stunden. Am Turniergelände wird es auch eine Teststelle geben, dort werden die Schnelltests aber 30,- Euro kosten.

Infos zum Turnier gibt es auf www.engarde.de.



Volker Wulff (En GARDE), Albert Darboven (Vorstandsvorsitzender J.J.Darboven), Matthias Kallis (Mercedes Benz Vertriebsdirektor PKW Nord) und Tobias Meyer (Reiter und Teilnehmer) Foto: Veranstalter

„Die Berührung mit dem Lebewesen Pferd gehört für uns Menschen zur Freude am Leben.“

Für diese Etappe der Longines Global Champions Tour hat auch der amtierende Deutsche Meister Tobias Meyer genannt. Wer ihn kennt, weiß, dass er eine solche Chance auf jeden Fall nutzen will

dailengewinnerin von Tokio: Laura Kraut (USA). Das internationale Starensemble trifft auf eine Top-Besetzung aus Deutschland mit Christian Ahlmann, Ludger Beerbaum, Marcus Ehning, Laura Klaphake, Maurice Tebbel und den Brüdern Philipp und Maximilian Weishaupt.



Olympiasieger Ben Maher (GBR)



Janne Friederike Meyer-Zimmermann

Global Champions Tour Grand Prix von Hamburg. Auch der Hamburger Turniertag hat noch ein echtes Highlight im Ärmel, denn im IDEE KAFFEE Championat von Hamburg entscheidet wie im Grand Prix ein rasantes Stechen über den Sieger. J.J. Darboven ist langjähriger Partner für den Spitzensport, aber auch für die Basis. „Ich freue mich, dass wir den Platz wieder für den wunderbaren Pferdesport benutzen und ich freue mich besonders, hier wieder Freunde

und auf Sieg reitet und deswegen hat er auch sein DM-Pferd Greatest Boy-H genannt. „Greatest Boy ist unheimlich gut in Form“, freut sich Meyer. „Aber ich bringe auch noch meine neue Stute Mia und Me mit – sie macht selten Fehler und ist unheimlich schnell. Mit ihr kann ich vielleicht auch ein paar von den ganz ‚Großen‘ ärgern.“

Die Konkurrenz ist allerdings beeindruckend: Der Goldmedaillengewinner von Tokio Ben Maher (GBR), Championsreiter

„Wir sind sehr stolz auf das Teilnehmerfeld – trotz des dicht gedrängten Turnierkalenders sind viele Spitzenreiter bei uns“, erklärt Veranstalter Volker Wulff. „Durch die zeitliche Nähe zu den Olympischen Spielen können wir so aktuelle Olympiateilnehmer ankündigen wie noch nie, aber das Beste an dem August-Termin ist: Bis zum nächsten Derby sind es nur noch acht Monate.“ Die Vorfreude auf internationalen Spitzensport in Hamburg ist riesig, bei den Reitern, den

WIR MACHEN DICH FIT.
Dein flexibler Tarif

JETZT ANMELDEN »

FÜR NUR **9,90 €** pro Woche

4* WOCHEN KOSTENFREI

* Für die ersten 50 Anmeldungen - Jetzt Angebot sichern! »

LADYFITNESS
SCHENEFELD

Lady Fitness Schenefeld GmbH & Co KG
Altonaer Chaussee 59
22869 Schenefeld
Telefon 040-840 55 850
www.ladyfitness-schenefeld.de

Classic IMMOBILIEN
Westermann & Bürsing

Wir sind für Sie da!
Und das schon seit 25 Jahren.

040 - 44 80 98 82
www.classic-immobilien.de
Hauptstraße 90, 22869 Schenefeld

Wir begrüßen in unserem Team
Natalia Rathjens
 und
Marina Wobbe
 und wir suchen noch eine
 Vollzeitmitarbeiterin
 in unserem Team.

PUTZBÜDEL

Wachtelweg 37/Ecke Borgfelde
 22869 Schenefeld • 040.830 05 31
 info@friseur-putzbuedel.de
 www.friseur-putzbuedel.de

FRISEUR

Autohaus im Stadtzentrum Schenefeld



Auf dieser Fläche am Marktplatz werden die Autos ausgestellt.

Wer es noch nicht geschafft hat, das Autohaus Elbgemeinden im Osterbrooksweg zu besuchen, sollte sich ab Freitag, den 27. August im Stadtzentrum Schenefeld (in der ehemaligen Dressman-Filiale) über die interessante Modellpalette des Autohauses informieren. Freitags ab 13 Uhr und Samstag ab 12

Uhr kann man sich vor Ort informieren und beraten lassen. Im „POP UP-Store“ werden Angebots-Highlights von Renault angeboten. Im Programm sind die äußerst erfolgreichen E-Flitzer ZOE, die Hybridmodelle CLIO, CAPTUR oder MEGANE sowie die Klassiker TWINGO, ARKANA oder KANGOO.

Herzliche Glückwünsche

Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag aus Hamburg



Die Jubilarin mit Ihren Ur-Enkeln Leia, Viggo und Aila

Es gratulieren Dir, liebe Schwester und Schwägerin
 Ruth, zum 96. Geburtstag am 31. August 2021

Frank A. und Martina Bastian
 und Familie

Lurup / Vetlanda / Schweden



SCHENEFELDER RUNDSCHAU



Initiativen zur Förderung von Dachbegrünung und Baumpflanzungen beschlossen

CDU pro Klimaschutz



Nicht nur grün reden, sondern für den Klimaschutz handeln. Das war das Motto, nach dem die CDU-Kreistagsfraktion im November 2020 zwei Anträge zur Förderung von Baumpflanzungen und Dachbegrünungen auf den Weg brachte. Kreis-eigene Liegenschaften seien begrenzt und böten kaum Flächen für Baumpflanzungen, erklärt CDU-Umweltsprecher Dr. Tobias Löffler. Mit dem Förderprogramm, das der Umweltausschuss nun fast einhellig beschlossen habe, werde aber ein

niederschwelliges Angebot geschaffen, das zum Klima- und Umweltschutz im gesamten Kreisgebiet beitrage. Das erste Teil zielt darauf ab, vermehrt heimische und bienenfreundliche Bäume anzupflanzen. Wer sich für den Kauf eines solchen Baumes mit einem Stammumfang von mind. 14-16 cm entscheidet, wird mit 100 € gefördert. Eine entsprechende Liste wird von der Kreisverwaltung zur Verfügung gestellt. Berechtig sind Privatpersonen sowie Vereine und Ver-

bände. Mit dem Programm soll auch dem problematischen Trend sogenannter Steingärten entgegengewirkt werden, in denen sich manchmal überhaupt keine Pflanzen mehr finden. In einem zweiten Förderprogramm werden sowohl intensive als auch extensive Dachbegrünungen und Retentionsdächer bezuschusst. Wer mindestens 15 m² begrünt, wird mit 20 € je m² oder 30 € je m² bei Kombination mit Photovoltaikanlagen unterstützt. Im Haushalt 2021/22 wurden jährlich 5.000 € für

Baumpflanzungen und 30.000 € für Dachbegrünungen bereit gestellt. Jetzt wurden die entsprechenden Sperrvermerke vom Ausschuss aufgehoben. Damit können Bürger noch in diesem Jahr mit wenig Aufwand direkt finanzielle Unterstützung in Anspruch nehmen. Auf Antrag der CDU-Fraktion wurden zudem Gelder bereitgestellt, um in der Anfangsphase für die Projekte zu werben. Löffler freut sich, dass diese beiden Initiativen so zügig und einvernehmlich umgesetzt worden sind.

Gib' mir Fünf...

Die 40er-Jahre-Swing-Periode des Jazz erreichte Schenefeld am letzten Sonnabend im LUSTiS 53,6. Und trotz des instabilen Wetters begann das Sterling Jazz Quintett mit dem Klassiker „Sunny Side Of The Street“. Damit war das Zeichen für das erwartungsfrohe Jazzvölkchen im gut geschützten Saal gesetzt. Unter der Regie von Helmar Marczinski am Saxophon (er sorgte für viele der Arrangements und steuerte auch einige Eigenkompositionen ins Programm ein) erspielte sich das Quintett die Gunst der Schenefelder. Der zweiteilige Set brachte viele Klassiker des Swing aus dem Repertoire Duke Ellingtons, Glenn Millers und vieler anderer. Am Schlagzeug zeigte Björn Lückner, was er draufhatte, der seine Felle mal lieboste und auch mal zu härteren Tönen führte. An der Gitarre glänzte Hendrik Meyer, der inzwischen sicher in Schenefeld bekannt sein sollte. Mit Volker Reckeweg trompete-

te ein weiterer in Hamburg prominenter Jazzler. Und um die ganz tiefen Töne zu bedienen, zupfte Barbara Hörmann den Kontrabass. Alle fünf spielen in diversen Formationen und sind bestens eingespielte Profimusiker, die ihre Liebe zur Musik hören ließen.

Klare Linien, auch im Zusammenspiel, ließen die Qualität der Musiker deutlich werden, so dass auch von Sinatra gesungene Lieder keinen Sänger brauchten (manche Zungen behaupteten, Volker Reckeweg könne auch singen, was er jedoch mangels Mikrophons nicht beweisen durfte). Ok, den Gesang holen wir nach, so gibt es einen Grund zur willkommenen Wiederholung. Der Saal des LUSTiS nahm den Sound und die Darbietung dankbar an und das Gastroteam fand den richtigen Weg zu den Gästen. Was will man mehr.

High five!



Eine ganz besondere Kunstausstellung im Stadtzentrum

„Künstlerische Potenziale“ ist der Titel einer Gemeinschaftsausstellung mit Bildern und Skulpturen, die veranstaltet und kuratiert wird von der Lebenshilfe für Menschen mit Behinderung e.V. Schenefeld und dem Lebenshilfswerk Elbe. Entstanden sind die Skulpturen in der Keramikwerkstatt des Lebenshilfswerks Elbe,

die Bilder unter Anleitung von Kerstin Gabriel, Dozentin im Kunsthaus Schenefeld. Schenefelds Bürgermeisterin Christiane Küchenhof hat die Schirmherrschaft für die Ausstellung übernommen. Die Einladungskarte zeigt ein Bildmotiv, das an Andy Warhols große Blumenserie erinnert und schon einen Hinweis

auf die hohe Qualität der Kunstwerke gibt. Insgesamt zeigen die 9 Künstler: Johann Kramer, Wibke Schönfeldt, Birgit Duske, Alexander Hasenclever, Ines Hatje, Thomas Lehmitz, Ellen Rixen, Alexander Rott und Christin Staffehl Werke in unterschiedlichen Materialien und Motiven. Kreativität und Eigenständigkeit

ziehen sich durch die gesamte Ausstellung!

Geöffnet ist die Ausstellung donnerstags und freitags von 15 bis 19 Uhr, samstags von 11 bis 14 Uhr und läuft vom 1.-18. September am Marktplatz im Stadtzentrum. Vernissage ist am 1. September um 17 Uhr.



Wenn Opa Geburtstag hat, die Großeltern feiern Goldene Hochzeit, das Enkelkind wurde geboren oder Glückwünsche für besondere Ereignisse...

Eine Familienanzeige in den

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

informiert über 90.000 Bürger
 Telefon 040/831 60 91 – 93

SCHENEFELDER RUNDSCHAU



Wahlkampfauftaktveranstaltung der SPD Schenefeld Stegner trifft Sie!

Schenefeld, 18. August 2021
Ralf Stegner, Kandidat für den Deutschen Bundestag der SPD des Kreises Pinneberg, besuchte am 18.08.2021 wiederholt die Düpenaustadt Schenefeld, um mit allen Bürger*innen ins Gespräch zu kommen.

Am Infostand im Stadtzentrum, verteilte Ralf Stegner wichtige Informationen zur Bundestagswahl - dabei suchte und fand er gute Gespräche mit den Schenefeldern.

Am Abend hatte die SPD Schenefeld die Bürger Schenefelds zur Diskussionsveranstaltung

und erlebten Ralf Stegner live. Engagiert, motiviert und streitbar – mit klaren Aussagen



präsentierte Stegner seine politischen Schlaglichter und erklärte mit Hintergrund, Erfahrung und Kompetenz, was sich

zialpolitik, sozialer Gerechtigkeit, Respekt und Europa vorgenommen hat.

Die Fragen der Anwesenden wurden zu Themen wie Asylpolitik – vor dem Hintergrund, einer drohenden Abschiebung eines integrierten Bosniers – als auch zur Bildungspolitik und den Schutz der Kinder während der Corona-Pandemie gestellt. Ebenso die Steuerpolitik und die Möglichkeiten einer breiteren Aufstellung der Sozialpolitik durch eine geplante Bürgerversicherung wurden thematisiert. Unsere Europa- und auch Welt-politik sind gerade im Zusammenhang mit Wirtschaft und Klimaschutz wichtig. Klimaschutz ist für jeden Einzelnen wichtig, aber nur alle zusammen schaffen es die Klimaziele zu erreichen!

Die Industrie muss so umgebaut werden, dass Klimaschutz machbar ist und Arbeitsplätze geschaffen werden. Auch im Kleinen ist Klimaschutz möglich, man muss es nur tun. Machen! Einfach machen!

Ralf Stegner nahm sich die Zeit, Fragen vollständig und angemessen zu beantworten. Eine Frage zur Asylpolitik nahm Ralf



Stegner zum Anlass, um mit dem Fragesteller und dem anwesenden Abschiebeopfer im Nachgang ein persönliches Gespräch zu führen. Es wurde im Gespräch klar, dass die aktuelle Asylpolitik Schwächen hat, die abgestellt werden müssen, um integrierte Asylbewerber nicht zwingend auszuweisen. Hier muss jeder Einzelfall betrachtet werden.

Es war ein guter politischer Tag,



Glücksgriff
Der günstige Laden für alle und alles

ACHTUNG!
Unser Sommer-Schlussverkauf endet am Samstag, 28.8.2021!
Vom 30.8. bis 03.09.2021 bleiben unsere Geschäfte wegen Austausch der Ware (Sommer raus – Herbst rein) geschlossen!
In der Zeit können wir leider keine Ware annehmen!!!

Ihr Glücksgriff-Team

Lornsenstraße 86 in Schenefeld, Tel. 040-840 55 220
www.gluecksgriff-schenefeld.de

Briefmarken-Tauschtag für die Jugend Schenefeld

Samstag, den 28. August 2021
12.30 – 16.30 Uhr
Sporthalle Achter de Weiden, Untergeschoss
Die Teilnahme ist kostenfrei!
Alle Jugendlichen (von 6 bis 99) sind herzlich willkommen!
Nächster Termin: 25. September 2021
Verantwortlich & Informationen: Briefmarkenzirkel Schenefeld
Karl Nebe, karlnebe@gmx.net und Peter Spichale,
Telefon: 040/7326407, E-Mail: peter.spichale@t-online.de




mit Stegner ins Juks eingeladen. Gut 40 Gäste folgten der Einla-

die SPD für Deutschland und Europa in Sachen Zukunft, So-

den Jacob Gossler als Vorsitzender der SPD in Schenefeld „mit klarer Kante“ zusammenfasst: „Wir wollen im Gegensatz zu den Grünen einen Klimaschutz, den sich alle leisten können. Bürger mit einem durchschnittlichen Einkommen sollen nicht wieder die Zeche zahlen. Wir wollen Besserverdienende solidarisch angemessen mit einbeziehen. Wir wollen Wohnraum bezahlbar machen und nicht den Investoren die

Kasse füllen. Wir wollen Renten, die es ermöglichen, auch im Alter gut zu leben. Tariflöhne und gerechte Bezahlung sind die Möglichkeit auch das Rentenniveau nach oben anzupassen. Respekt heißt u. a., dass Berufe in der Pflege und Betreuung gut bezahlt werden.

Wir haben eine Chance. Nutzen wir sie und machen den Bürgern klar, dass es keine Alternative zur SPD gibt. Vorwärts geht´s!“

Überraschend anders:

Willkommen im

Super-Discount.

PENNY.
Am Stadtzentrum

PAYBACK Punkte für alle.

Schenefeld,
Altonaer
Chaussee 81-83
Mo-Sa, 7-22 Uhr
**Eröffnung am
27.8.2021**

10FACH PUNKTE

Am 27.08. einkaufen, Kassenbon-Coupon mitnehmen, beim nächsten Einkauf einlösen und 10fach punkten.

2€ Sofort-rabatt

auf deinen Einkauf beim Kauf von Obst und Gemüse im Wert von 10 €

Gültig vom 27.8. bis 28.8.2021. Rabatt wird an der Kasse abgezogen.

5€ Einkaufs-Gutschein

ab 40 € Einkaufswert¹

¹ Den Rabatt erhältst du gegen Abgabe dieses Originalgutscheins. Gutschein nur gültig vom 27.8. bis 28.8.2021 und nur im PENNY Markt Am Stadtzentrum, Altonaer Chaussee 81-83, 22869 Schenefeld. Vom Einkaufswert und der Einlösung des Gutscheins ausgenommen sind Tabakwaren, Verlagszeugnisse, Spirituosen, Pfand, aufladbare Geschenk- und Guthabekarten. Der Gutschein ist nur einmal einlösbar und nicht mit weiteren Rabatten und Gutscheinen kombinierbar. Pro Einkauf nur ein Gutschein einlösbar. Keine Barauszahlung möglich. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. PENNY Markt GmbH, Domstraße 20, 50668 Köln.

Erstmal zu Penny

PENNY Markt GmbH, Domstraße 20, 50668 Köln.

penny.de



ERTEL
BEERDIGUNGS-INSTITUT
St. Anskar

*Tradition bewahren –
Zeitgeist leben.*

Ertel Beerdigungs-Institut
Neuer Wall 32 | 20354 Hamburg
info@ertel-hamburg.de
www.ertel-hamburg.de

Innenstadt 040-30 96 360
Nienstedten 040-82 04 43
Blankenese 040-86 99 77
Horn 040-651 80 68

Bestattungen ab **699,- €**
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen
www.muenzel-bestattungen.de/699



MÜNZEL
BESTATTUNGEN
"Wir helfen im Trauerfall"
Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgastraße 112 (040) 84 34 74
22547 Hamburg - Lurup www.muenzel-bestattungen.de

Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/ 83 040 84 Teichweg 23a
E-Mail: h.michalzik@gmx.de 22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911



Bestattungen LAUWIGI Erd-, Feuer- & Seebestattungen, Vorsorge

Rugenberg 39, 22549 Hamburg ☎ 80 35 59
www.lauwigi-bestattungen.de Tag und Nacht



Beerdigungs-Institut
Seemann
& Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10	Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10
Rissen Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10	Wedel Tel. 04103 - 97 03 51	

www.seemannsoehne.de



OTTO KUHLMANN
Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung
22761 Hamburg · Bahnenfelder Chaussee 105
Telefon: 040 / 89 17 82



Otto Risch
Inh. Wolfgang Risch
Bild- und Steinhauerei seit 1941
GRABDENKMÄLER
Ich beliefere sämtliche Friedhöfe
Ausführung in jeder Steinart
Erstklassiges Material · Große Auswahl
Nachschriften und Renovierungen
Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a
Telefon und Fax: 83 65 64

Stadtteilschule Blankenese mit neuem Schulleiter

Seit dem 1. August 2021 ist Philip Reuter neuer Schulleiter der Stadtteilschule Blankenese. Er löst Mathias Morgenroth-Marwedel ab, der nach knapp 14 Jahren in den Ruhestand geht. Philip Reuter hatte seit 2015 die Position des stellvertretenden Schulleiters inne. Mit einem bunten Tag voller Überraschungen und musikalischen Highlights hatte sich die Schulgemeinschaft der Frahmstraße bereits am 22. Juni 2021 stimmungsvoll von ihrem langjährigen Schulleiter verabschiedet. Mathias Morgenroth-Marwedel hatte die Schule seit 2006 geleitet. In

Profiloberstufe sowie verschiedene Neu- und Erweiterungsbauten. Mit dem neuen Schulleiter übernimmt nun auf Wunsch aller schulischen Gremien ein Insider das Ruder in der Frahmstraße. Der gebürtige Berliner und Vater zweier Söhne (10 und 13 Jahre) kam bereits 2015 als stellvertretender Schulleiter an die Stadtteilschule Blankenese. Nach seinem Wechsel an die Leitungsspitze konzentriert sich Philip Reuter zunächst auf die pädagogische und organisatorische Rückkehr zum schulischen Alltag: „Nach der langen Zeit der besonderen Schulsituation mit

können, damit wir einen guten Weg zurück zur gewünschten Normalität finden“, so Reuter. „Parallel wird sich meine Arbeit aber auch schon auf unsere schulische Entwicklung konzentrieren, zum Beispiel die Verzahnung der schulischen Schwerpunkte.“ Langfristig will der studierte Englisch- und Sportlehrer, der in seiner Freizeit gern Fußball spielt, surft und klettert, an dem bewährten pädagogischen Kurs der Schule festhalten. „Der sehr gute Ruf unserer Schule ist das Ergebnis täglicher intensiver pädagogischer Arbeit aller an der Schule Beteiligten. Meine Aufgabe ist es, für diese Arbeit den Rahmen zu schaffen. In den nächsten fünf Jahren wird es an der Stadtteilschule Blankenese keine revolutionären neuen Konzepte geben, sondern der be-



Philip Reuter (45)
© Stadtteilschule Blankenese

stehende gute Rahmen wird stetig weiterentwickelt und den sich verändernden Bedingungen angepasst werden müssen, damit wir weiterhin sehr gute pädagogische Arbeit leisten können.“



Der FC St. Pauli-Fan Morgenroth-Marwedel wird an seinem Abschiedstag musikalisch mit „Hells Bells“ am Schultor empfangen. © Stadtteilschule Blankenese

seine Amtszeit fielen unter anderem die Umwandlung der renommierten Gesamtschule Blankenese in eine Stadtteilschule mit teilgebundenem Ganztags, die Einführung der

sich ständig wechselnden Bedingungen und Regeln für den pandemiegerechten Schulbetrieb wird der Fokus der ersten Monate hoffentlich auf Verlässlichkeit und Gemeinschaft liegen

Sommerklumpen

Haben Sie schon „Sommerklumpen“ gesammelt? Wenn Sie sich jetzt fragen, was das denn bitteschön bedeuten soll, lege ich Ihnen die Lektüre von zwei wunderbaren Kinderbüchern nahe, in denen diese Idee auf unterschiedliche Weise vorkommt:

Den ersten Kinobesuch nach Monaten? Ein Freiluftkonzert? Besuche im Freibad? Ein Glas Rotwein auf dem Balkon an einem warmen Sommerabend? Oder den ersten Besuch eines Fußballstadions nach einer gefühlten Ewigkeit?



Ronja Räubertochter von Astrid Lindgren und Frederick von Leo Lionni. Beide Hauptfiguren sammeln im Sommer gute Gedanken, tolle Erlebnisse und im Fall von Frederick bunte Farben, um für den Winter gerüstet zu sein. Denn mit dieser „Vorsorge“ kann die dunkle und trübe Zeit besser überstanden werden.

Der Sommer ist gefühlt zu Ende, zumindest legen die letzten Tage mit ihren vielen Regenschauern das nahe. Sicherlich werden noch schöne und sonnige Tage im September und Oktober kommen, aber der Hochsommer ist wohl vorbei, jedenfalls bei uns in Hamburg. Es ist also höchste Zeit, die „Sommerklumpen“ dieses Jahres einzusammeln – welche „Klumpen“ sind es bei Ihnen? Welche Erinnerungen und Erfahrungen nehmen Sie aus dem Sommer mit? Grillen mit Freunden im Garten?

Ein sehr großer „Sommerklumpen“ ist für mich persönlich der Neustart in der kirchlichen Seniorenarbeit, die ich in den drei evangelischen Gemeinden in Lurup verantworte. Über die Sommermonate haben wir uns alle wieder angenähert, waren froh, dass wir uns wiedersehen konnten und haben die wiedergewonnene Gemeinschaft sehr genossen. Vielen Einrichtungen, die mit Kindern, Jugendlichen oder Erwachsenen arbeiten, ging es ähnlich, die Türen haben sich wieder mehr öffnen können, und das ist wunderbar. Möge es so bleiben!

Ich wünsche Ihnen beim Sammeln Ihrer „Sommerklumpen“ viel Spaß und eine segensreiche Zeit!

Ihre Diakonin Kerstin Frerichs, Kirchengemeindeverband Hamburg-Lurup

Familienbildung Wedel bietet Informationsveranstaltung Kinder in Zeiten der Pandemie

18 Monate Pandemie - was bedeutet das für unsere Kinder? Müssen wir uns Sorgen um ihre gesunde Entwicklung machen? Was brauchen unsere Kinder jetzt von uns Erwachsenen? Woran erkennen wir, ob unsere Kinder Schaden nehmen? Oder sind Kinder vielleicht viel robuster und anpassungsfähiger als wir denken? Die Familienbildung Wedel hat jemanden eingeladen, der es wissen muss und hofft mit diesem Abend Eltern mehr Sicherheit in diesen schwierigen Zeiten zu geben.

Der Abend findet online statt. So können alle Interessentinnen und Interessenten wohnortunabhängig und ohne Organisation der Kinderbetreuung teilnehmen. Thema: Corona. Was macht die Pandemie mit Kindern und Jugendlichen? Welches Verhalten ist zu erwarten? Ab wann sollten Eltern helfend

eingreifen? Und die wichtigste Frage: Wie spricht man mit Kindern, die sich in belastenden Situationen befinden? Ralph Kortewille, Diplom-Psychologe, Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeut und Leitung der Trauma-Ambulanz der Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie Elmshorn, steht den Teilnehmenden an diesem Abend für Fragen und Gespräche zur Verfügung. Nach einem kurzen Impuls-Vortrag haben die Teilnehmenden genug Zeit und Raum, um ihre konkreten Fragen zu stellen. Gespräche sind ausdrücklich gewünscht!

Mittwoch, 1. September 2021, 19.30 bis 21 Uhr, Gebühr: 15 Euro, Anmeldungen unter: www.familienbildung-wedel.de oder per Mail an info@familienbildung-wedel.de Nach der Anmeldung wird die Zoom-Einladung verschickt.

GESUNDHEITSDIENSTE



BORN - APOTHEKE
- für Ihre Gesundheit



Dr. Ingo Michel Tel.: 831 79 71
Kroonhorst 9 A Fax: 832 63 68
22549 Hamburg www.BornApo.de
Offen: Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr, Sa. 9 - 16 Uhr

APOTHEKEN-NOTDIENST

Per Internet für Hamburg:
www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:
www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22 833
oder der kostenlosen Rufnummer:
080 00 02 28 33 (aus dem deutschen Festnetz)
lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.



AKTIVE SENIOREN

E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Tipps - Gesundheit - Aktuelles

Anzeigen-Annahme: 040 / 831 60 91-93

Neue Tagespflege für Senioren

Die Diakonie Alten Eichen eröffnet unter Leitung von Birgit Fenner eine neue Tagespflege in Osdorf / Hamburg-West. Ab Ende September 2021 können 18

Seniorinnen und Senioren an der Bornheide 80-82 je nach Bedarf 1 bis 5 Tage in der Woche eine schöne, abwechslungsreiche Zeit in ganz neu ge-

stalteten, hellen Räumen und einem liebevoll arrangierten Außenbereich verbringen.

Die Tagespflege Osdorf ist ein zweites Zuhause für Menschen, die aufgrund von Alter, Demenz oder Pflegebedürftigkeit ihren Tagesablauf nicht mehr allein bewältigen können. „Bei uns können sie den Tag mit vielfältigen Angeboten in einer vertrauten Gemeinschaft verbringen“, so Birgit Fenner. „Dabei haben wir ein Ziel: Wir wollen unseren Gästen ein selbstbestimmtes Leben fast wie in ihrer eigenen Wohnung ermöglichen.“ Ein Pflegegrad muss nicht vorliegen, um die Tagespflege zu besuchen. Allerdings werden bei Vorliegen eines Pflegegrades die Kosten zum Großteil von der Pflegekasse übernommen. Bei Bezug von Grundsicherung, hilft das Sozialamt. Ein eigener



Leiterin Birgit Fenner
 © Diakonie Alten Eichen
 rollstuhlgerechter Kleinbus holt die Tagesgäste bei Bedarf von zu Hause ab. Weitere Informationen gibt es auf unserer Homepage www.diakonie-alten-eichen.de und über Frau Fenner Tel. 040-5487 2222.



Leiterin Birgit Fenner © Eric Beyer / Diakonie Alten Eichen

Sozialstation Lurup-Osdorfer Born

Diakoniestation e.V.



Wir suchen:
 Exam. Kranken- und Gesundheitspfleger/-in
 Exam. Altenpfleger/-in
 Altenpflegehelfer/-in
 Hauswirtschaftshilfen
 FS Kl. 3 ist erforderlich

Pflegebedürftige Menschen

können ihr Leben mit unserer Unterstützung so führen, wie sie es sich wünschen – in ihrer vertrauten Umgebung.

Wir beraten Sie gern individuell zu allen Fragen rund um das Thema Pflege.



www.lurup-pflege.de

☎ (040) 831 40 41 Kleiberweg 115d 22547 Hamburg

Kaffeehausmusik in der Eidelstedter Elisabethkirche

In Zusammenarbeit mit der evangelischen Kirchengemeinde setzen wir unsere beliebte Kaffeehaus Musikreihe fort. Alle zwei Monate, jeweils am ersten Sonntag heißt es zukünftig wieder: beste Unterhaltung mit guter Musik auf klassischem Niveau. Zum Repertoire gehören: Kaffeehausmusik der 20er und 30er Jahre; Opern- und Operettenmelodien; Foxtrotts, Walzer, Märsche, Tangos; Filmmusik; Salonmusik und populäre Klassik. Das Ganze verbunden mit humorvollen und anregenden Texten. Stilsicher bewegt sich das Konertz Trio von Salonmusik über Tanzmusik bis zur Klassik. Es spielen Wolfram Hillenbrand (Violine), Gudrun Reichel (Violoncello) und Hans Braun (Klavier). Ein Ensemble, das sich durch klassische Ausbildung, Liebe zur Musik und langjährige Erfahrung auszeichnet. Bitte beachten Sie: Der Zutritt



Kaffeehausmusik mit dem Konertz Trio

Foto: Tony Oxley

zur Veranstaltung, auch wenn Sie eine Eintrittskarte erworben haben, ist nur möglich unter Beachtung des bestehenden Corona-Schutzkonzeptes des Gemeindehauses. Weitere In-

formationen dazu findet man auf der Webseite: www.ekulturrell.de. Es handelt sich um eine Kooperation vom Senioren-treff der Elisabethkirche und dem Eidelstedter KulturContainer.

Kaffeehausmusik, 5. September 2021, 16 bis 18 Uhr, Gemeindehaus Elisabethkirche, Eidelstedter Dorfstraße 27, Eintritt: 8 bis 10 Euro10

Der historische Streifzug mit dem Rad durch Schenefeld lebt weiter!

Wieder einmal lädt Gerhard Manthe, der Ehrenvorsitzende des SPD-Ortsvereins und Hobby-Historiker, ein zu einer Radtour im Rahmen seiner beliebten Unternehmungen „Schenefeld – früher und heute – historisch gesehen!“ Diesmal führt der Weg zum Schmiedsmoor – Hof Karsten Rückke. Der Treffpunkt ist am Freitag, den 27. August 2021 um 14 Uhr auf dem Vorplatz vor dem Schenefelder Rathaus.

Nach dem Hofbesuch in der reinen Natur führt die Tour weiter zum „Wohnpark Inge Rückke“, Niederstraße 7. Dort geht es dann bei Kaffee und Kuchen über zur geselligen Kultur. Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer kann sich nach Lust und Laune einbringen. Erlebnisse, Besinnliches, Anekdoten, Erzählungen und Darstellung besonderer Glücksmomente sind sehr willkommen! Natürlich wie immer gehören auch die Beobachtungen des Zeitgeschehens im erlebten Alltag, ganz nach „Schenefelder Art“, dazu. Sie sind herzlich willkommen, um das vergangene, schöne Schenefeld wie ein kostbares Geschenk voller Erinnerungen wieder sichtbar aufleben zu lassen.

Wer schon einmal dabei war, weiß, dass man auf Manthe's Radtouren – jetzt schon im 12. Jahr – immer wieder Wissenswertes, Kulturelles,

Gesellschaftliches und ganz Privates erfahren kann. Ein besonderes Erlebnis für alle, die an ortsbezogener, traditioneller Historie interessiert sind. Viel Spaß! An alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen: Bitte bedenken Sie, dass die Testpflicht im Sinne der 3G-Regel immer noch gilt. Somit gilt eine Pflicht zur Vorlage eines negativen Antigen-Schnelltests, nicht älter als 24 Stunden, oder eines negativen PCR-Tests, nicht älter als 48 Stunden. Bei Nachweis gilt dies nicht für geimpfte und genesene Personen.

Orthopädie-Schuhtechnik & Fußpflege R. Bock

Computergestützte Fuß-




Einlagenherstellung nach Pedographie
 Schuhe für lose Einlagen und
 Fußbettungen




Schuhreparatur, Schuhzurichtungen
 Druckschutz- Orthosen nach Maß
 Orthopädische Maßschuhe
 propriozeptive Sondereinlagen auf
 neurophysiologischer Basis für Kinder




22547 Hamburg, Elbgaustraße 118
 Telefon: 040 / 84 22 71
Fußpflege / Telefon: 87 97 47 44

Dem Menschen zuliebe.



NEUERÖFFNUNG

Info-Tel.
040- 5487
2222

TAGESPFLEGE OSDORF

Tagesbetreuung für
Senioren*innen

NEU

- ab Ende September 2021 in der Bornheide 80
- familiäre Atmosphäre
- Entlastung pflegender Angehöriger
- individuelle Betreuung, auch für Menschen mit Demenz
- auch für Empfänger*innen von Grundsicherung
- kostenloser Probetag

Leiterin Birgit Fenner freut sich auf Sie!
 tp-osdorf@diakonie-alten-eichen.de
www.diakonie-alten-eichen.de

im Verband der
Diakonie
 Alten Eichen

Auch Sie können auf dieser Seite mit einem PR-Bericht + Foto erscheinen.

Luruper
Nachrichten

Osdorfer
KURIER

Schenefelder
BOTE

Rufen Sie uns an; wir beraten Sie:
 ☎ **831 60 91 – 93**



SENIORENRESIDENZ
BRÜGGE/SCHMITT GMBH
ALTEN- UND PFLEGEHEIM
RELLINGEN



**HAUS AM
REHHAGEN**
ALTEN- UND PFLEGEHEIM
HASLOH

Zwei gute Adressen

Adlerstraße 74 • 25462 Rellingen • Tel. 04101-385 40 • Fax 357 93 | Kieler Straße 136 • 25474 Hasloh • Tel. 04106-765 889-0 • Fax 688 56

- Beide Einrichtungen bieten alten und pflegebedürftigen Menschen ein Zuhause in familiärer Atmosphäre.
- Die individuelle Pflege wird in Ein- bzw. Zweibettzimmern Tag und Nacht durch qualifiziertes Pflegepersonal liebevoll durchgeführt.

- Die medizinische Betreuung wird von den in der Umgebung ansässigen Ärzten (auch Zahn- und Augenarzt) gewährleistet.
- Für das leibliche Wohl sorgt die hauseigene Küche. Friseur, Fußpflege und Wäscherei runden den Service ab.

Das Haus Am Rehhagen bietet für Besucher und Angehörige einen kostenlosen Fahrdienst in die nähere Umgebung an.
 Eine Pflegesatzvereinbarung liegt vor. Auch Kurzzeitpflege möglich • 24 Stunden - 7 Tage die Woche - Aufnahmeservice

☎ **57 45 86**
oder **57 50 31**



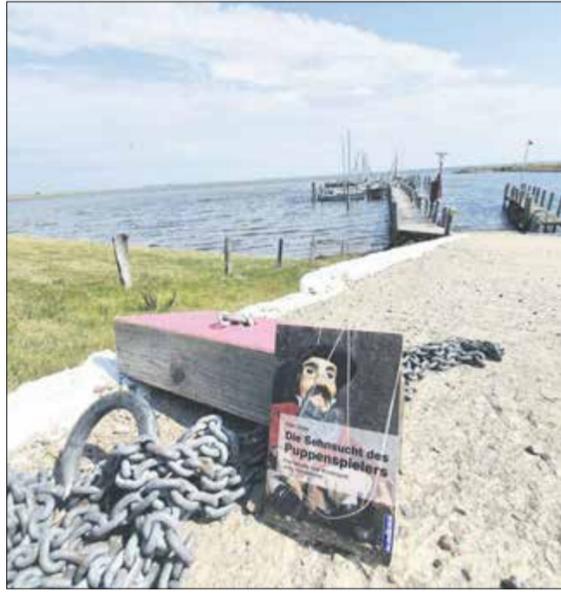
Franzosenkoppel 104 b
 22547 Hamburg
www.bsb-pflegedienst.de
 Montag - Freitag 9-15 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Seit 30 Jahren sind wir in Eidelstedt, Lurup und Umgebung für Sie da.
 Nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen betreuen wir Sie in Ihrem privaten Umfeld.
 Eine kostenlose Beratung können Sie jederzeit mit uns vereinbaren.
 Wir sind Vertragspartner aller Krankenkassen.



Trauung von Lisa und Dennis im Standesamt Schenefeld am Rathaus. Stolz zeigen sie ihre Ringe im Trauzimmer.



Einladung zu einer Lesepause am Rantumer Hafen auf der Insel Sylt. Die rostige Ankerkette regte den Fotografen zu maritimen Aufnahmen mit dem Puppenspieler-Buch von Peter Jäger an.

Unsere Reporter immer unterwegs...

Auch in der Ferienzeit waren die Reporter der Stadtteilzeitungen Luruper Nachrichten, Osdorfer Kurier und Schenefelder Bote mit der Kamera unterwegs. Ob auf Sylt oder verschiedenen Orten in Hamburg und Schleswig-Holstein. Auf der Insel traf man nicht nur Promis, sondern auch Leute aus unserem Verbreitungsgebiet, die eine Reise ins Ausland stornierten. Bei bestem Wetter konnte man sich erholen ...

Fotos: Wolfgang Barth, Rainer Neumann, Frank A. Bastian und Leser



Schauspielerin Anja Schüte findet Entspannung auf der Schaukel auf Sylt



Fußballschule bei Michael Rumenigge bringt immer wieder Talente hervor



Wundervolle Hortensien vor einem Reetdachhaus an der Bastianstraße



Werbung vor dem legendären PONY in Kampen für das Polo-Turnier in Keitum



Familie Peters aus Quickborn beim Shoppen in der Westerländer Friedrichstraße



Entspannung auf der Insel: Ulla Kock am Brink und Ehemann Peter Fissenwert



Monika und Gerd Breckwoldt aus Blankenese entspannten sich in Wenningstedt



Zünftig in Tracht im Café Orth in der Friedrichstraße. Eine Überraschung zum Geburtstag für Chef Helmut aus Österreich



Auf dem Weg zur „Kaffeestunde“ ins Leyseffler: Susanne und Thomas aus Waldenau in Westerland in der Friedrichstraße



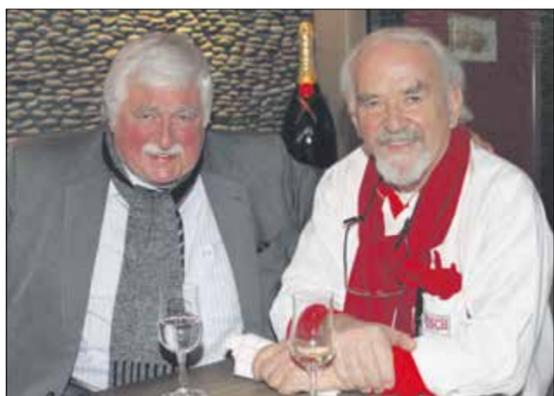
Sein Auftritt auf der Insel Sylt brachte die Leute zum Lachen: Dieter Nuhr



Die „Strandkorbprofis“ mit einer Ausstellung beim Kite-Surfen auf Sylt



Haltung haben, Haltung zeigen. Die bekannte Hamburger Autorin, Journalistin, Publizistin und Schauspielerin, Peggy Parnass, zeigte sich auf der diesjährigen CSD Raddemo in der Innenstadt im Gefährt, um Flagge zu zeigen. Zeitlebens engagiert sich Peggy Parnass für die Rechte der Community.



Auf wichtigen Geschäftsbesuch bei Jürgen Gosch in List: Heinrich Hoepfer (Delta Bistro) aus Hamburg



Wahlkampf auch auf der Insel Sylt: Robert Habeck (Grüne) will vor dem Rathaus überzeugen



Hans Graeff mit „Chica“ im Biergarten des Kulmbacher Bräuhaus zur Probierstunde



Woolworth im Born Center

Seit rund 50 Jahren ist Woolworth ein fester Bestandteil des Hamburger Born Centers.

Auf rund 1.000 Quadratmetern Verkaufsfläche präsentiert das Unternehmen hier sein vielfältiges Sortiment. „Bei Woolworth findet die Kundschaft alles für den täglichen Bedarf unter einem Dach. Wir bieten eine große Sortimentsvielfalt und überzeugen mit unserem unschlagbaren Preis-Leistungs-Verhältnis“, sagt Bezirksleiter Matthias Roesler.

Kundinnen und Kunden finden bei Woolworth Kurzwaren, Dekorationsartikel, Elektronik, Schreib-, Haushalts- und Spielwaren, Kosmetik und Drogerieartikel, Accessoires, Geschenkartikel, Heimtextilien, Koffer, Tierzubehör sowie Bekleidung für Damen, Herren und Kinder.

Vor zwei Jahren, im August 2019, wurde dem Kaufhaus ein neues Kleid verpasst. Seither präsentiert sich das Geschäft größer, übersichtlicher und moderner. „Jetzt nach dem Umbau viel freundlicher und alles auf dem neusten Stand“, stellt Kunde Simon Hanse fest. Kunde Tom Brandel schließt sich an: „Nach dem Umbau um Längen besser.“ Aus 750 Quadratmetern Verkaufsfläche wurden knapp 1.000 Quadratmeter. Außerdem wurde ein moderner Fußboden in Holzoptik verlegt, die Wände bekamen einen neuen Anstrich und auch die Warenpräsentationsmöbel wurden erneuert.

Woolworth hat aktuell viele Artikel im Preis reduziert und schafft damit Platz für neue Waren. Denn: Der Herbst zieht ein! Und zwar sowohl in die heimischen vier Wände als auch in den Kleiderschrank. Dekoartikel aus Metall und Holz schaffen Zuhause eine Wohlfühlatmosphäre und mit trendigen Kleidungsstücken und stylischen Accessoires in Erdfarben geht es stilicher durch den Herbst.



Jeden Donnerstag
WOCHENMARKT
am Haupteingang BORN CENTER



Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide. Knackiges Obst und Gemüse, vor Ort zubereitete Backwaren, Wurstspezialitäten und frischer Fisch, finden Sie bei uns.

• **Quarkbällchen – Andreas Hanson:**
Von Dienstag bis Samstag am Born Center

• **Familie Meier:**

• Äpfel, neue Ernte	1 kg	2,20 €
	2 kg	4,00 €
• Pflaumen, süß	1 kg	4,20 €
• Pflaumen, säuerlich	1 kg	3,80 €

• **Fischstand Möller**

NUR HIER

Sonntag
von 7-13 Uhr geöffnet

WIR HABEN GEÖFFNET:

REWE und NETTO wochentags bis 22.00 Uhr geöffnet.
ALDI wochentags bis 21.00 Uhr geöffnet.
Öffnungszeiten Geschäfte unter www.borncenter.de

frommer akustik **NUR HIER** GESUNDHEITZENTRUM OSDORF Tabakbörse

Blumen Nelles
Blumenfachgeschäft

Blumenschmuck aller Art
Hochzeitsfloristik
Trauerfloristik

Wir nehmen Bestellungen entgegen
Telefon 0177 - 817 86 46
E-Mail: blumennelles@web.de
www.blumennelles.de



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21, 37 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum



SALON
Müller
Damen-, Herren- und Kinder Friseur
im  **BORNCENTER**
Mehr vom Haar
☎ 832 08 41 + 831 50 36




BORNCENTER
REWE  Netto  *aktuell*
Mein Drogeriemarkt

Corona-Information und -Impfung am Born Center

Am Samstag, den 28. August, findet in ganz Hamburg der Tag der Familien statt. Auch in Osdorf wird das jährlich stattfindende Kulturfest gefeiert. Vor dem Bürgerhaus laden über 20 Institutionen aus dem Stadtteil zu verschiedenen Aktivitäten ein. Unter anderem zum Torwandschießen, zu Geschicklichkeitsspielen, Bastel-



aktionen bis hin zu Zirkusworkshops.

In Rahmen dieser Veranstaltung wird vom Projekt „Migranten für Migranten“ das Corona-Infomobil auf dem Parkplatz des Born Centers für

Aufklärung sorgen. Das Projekt setzt sich für interkulturelle Gesundheitsförderung ein und informiert die Bevölkerung auf fünf Sprachen (Deutsch, Russisch, Französisch, Türkisch und Farsi) über Corona und

sämtliche Fragen rund um das Thema.

Genau wie auch das Kulturfest, steht das Infomobil am 28.08. von 15 – 18 Uhr am Born Center bereit.

Das Besondere: Am 28. August wird es in der Zeit von 12 – 18 Uhr ein Impfangebot im Bürgerhaus Bornheide geben. Geimpft wird mit den Impfstoffen Biontech oder Johnson & Johnson. Geimpft wird jeder ab 16 Jahren, wobei 16- bis 18-Jährige eine Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten vorlegen müssen.



Das Deutsche Rote Kreuz kommt mit einem mobilen Impfteam und wird die Impfstoffe der Hersteller BioNTech Pfizer und Johnson & Johnson auch am 3. September von 11 bis 17 Uhr sowie am 30. September von 11 bis 17 Uhr verimpfen.

Es ist keine Voranmeldung erforderlich und es werden keine Termine vergeben. Daher bitte etwas Wartezeit einplanen! Bitte den Personalausweis und, sofern vorhanden, den Impfpass mitbringen. Für Jugendliche ab 16 Jahren ist eine Impfung möglich, wenn die Erziehungsberechtigten eine Einverständniserklärung unterschreiben.

Bürgerhaus Bornheide, Rotes Haus Bornheide 76, 22549 Hamburg
Anreise: Bushaltestelle Achtern Born (Kindermuseum), Linien X3, 21, 37
www.facebook.com/bhs.bornheide ; www.buergerhaus-bornheide.de



Bücherhallen Hamburg

Farbenfroher Obstgarten



Erforsche die Farben, bastele einen Kreisel und zaubere die Farben weg. Oder spiel' mit uns das Farbwürfelspiel „Obstgarten“ in einer XXL-Version.

Samstag, 28. August
10:30 – 13:00 Uhr
Ab 5 Jahren. Bitte vorher anmelden.

Bücherhalle Osdorfer Born
Kroonhorst 11 (im Born Center)
22549 Hamburg · Tel.: 040 / 832 01 71
Di, Do, Fr 10–14 und 15–18 Uhr · Sa 10–14 Uhr

Hamburger TAG DER FAMILIEN

hamburg.de/familietag

... Und wenn die täglichen Dinge des Lebens nicht mehr so leicht fallen, dann melden Sie sich gerne bei uns! Ein Gespräch bei uns wird Ihnen helfen.

In unserer Born-Center-Filiale sind wir täglich persönlich für Sie da!



Die Kosten für eine Pflege werden im Vorwege mit Ihnen gemeinsam geklärt. Genauso wie die Korrespondenz mit Kostenträgern, Sozialamt und Kranken- oder Pflegekassen, damit es im Nachhinein nicht zu Missverständnissen kommt.



PFLLEGESTAR

- Ambulante Kranken- u. Altenpflege
- medizinische Nachsorge

BORN CENTER

Fauzia Said Telefon: 040 / 832 102 87



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21, 37 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum



Hamburger Tag der Familien

Auf dem Bürgerhausgelände findet am Samstag, den 28. August, von 15 bis 18 Uhr das alljährliche Kulturfest statt – dieses

Jahr als Teil vom „Hamburger Tag der Familien“. Über 20 Institutionen aus dem Stadtteil laden zu verschiedenen Aktivitä-

ten ein: Von Torwandschießen über Geschicklichkeitsspiele und Bastelaktionen bis hin zu Zirkusworkshops. Für Musik-

Begeisterte gibt es ein buntes Programm aus Sinti-Jazz, anatolischer Musik und Singer/Songwriter.

Das Kulturfest findet im Einklang mit der dann geltenden Corona-Verordnung statt. Bei Indoor-Angeboten gilt die geimpft-ge-testet-genesen-Regel. Eintritt frei.

Gefördert aus dem Verfügungsfonds Osdorfer Born/Lurup, aus dem Altkleidertopf der SAGA GWG und vom Bezirksamt Altona.

Weitere Informationen auf der Webseite des BÜRGERHAUS BORNHEIDE: <http://www.buergerhaus-bornheide.de/>



© Bürgerhaus Bornheide

Wieder für Sie da! Die Gastronomieangebote* im Born Center

Nur Hier

Zwei halbe belegte Brötchen mit einem kleinen Kaffee für nur **4,49 €**

Schnitte mit einem kleinen Kaffee für nur **3,65 €**

Die Eisküche
Bratkartoffeln, Leberkäse und ein Spiegelei für nur **7,90 €**

Mai Mai

Ab einem Mindestbestellwert von 10 €, gibt es 1 Getränk gratis

* Alle Gastronomieangebote gelten nur für den Verzehr vor Ort, nicht für den Außer-Haus-Verkauf zum Mitnehmen

KULTUR FEST

28.8.2021 15 - 18 Uhr

auf dem Gelände des

BÜRGERHAUS BORNHEIDE

Hamburger
**TAG DER
FAMILIEN**

Gefördert aus dem Verfügungsfond Osdorfer Born/Lurup,
aus dem Altkleidertopf der SAGA GWG und vom Bezirksamt Altona

© Bürgerhaus Bornheide

Barlach Apotheke

Dr. Ingo Michel
Bahnhofstr. 38
Tel.: 04103 - 875 56
Fax: 04103 - 970 377
Mo.-Fr. 8-18.30 Uhr
Sa. 8-13 Uhr

Born-Apotheke

Dr. Ingo Michel
Kroonhorst 9 A
Tel.: 040 - 831 79 71
Fax: 040 - 832 63 68
Mo.-Fr. 8-19 Uhr
Sa. 9-16 Uhr

Markt-Apotheke

Dorothee Michel
Eidelstedter Platz 18-20
Tel.: 040 - 571 901 40
Fax: 040 - 571 901 45
Mo.-Fr. 8-19 Uhr
Sa. 8-14 Uhr

Kostenloser Botendienst im Nordwesten Hamburgs und angrenzenden Schleswig-Holstein.***

Ibu-Lysin Hexal* 20 Filmtabletten AVP 9,97 €** 5,99 €	Paracetamol ratiopharm* 500 mg 20 Tabletten AVP 3,05 €** 1,85 €	Prospan* Hustenliquid 30 Beutel AVP 11,50 €** 8,99 € <small>Grundpreis: 100 ml = 5,99 €</small>
Umckaloabo* 20 ml AVP 10,85 €** 7,99 € <small>Grundpreis: 100 ml = 39,95 €</small>	Dobendan direkt* Spray, 15 ml AVP 12,97 €** 9,49 € <small>Grundpreis 100 ml = 63,27 €</small>	Magnesium Verla* 30 Uno 50 Beutel AVP 18,99 €** 13,98 €
Tebonin intens* 120 mg 30 Filmtabletten AVP 29,96 €** 22,99 €	Frontline Spot On Katze* 3 Pipetten AVP 23,95 €** 18,99 €	Amofin 5 %* Nagellack 3 ml AVP 23,95 €** 18,49 € <small>Grundpreis 100 ml = 616,33 €</small>
Hylo Comod* 10 ml AVP 14,95 €** 10,99 € <small>Grundpreis 100 ml = 109,90 €</small>	Lactulose Hexal* Sirup, 500 ml AVP 13,36 €** 8,99 € <small>Grundpreis 100 g = 17,98 €</small>	Thomapyrin Intensiv* 20 Tbl. AVP 8,43 €** 5,98 €
Tyrosur Wundheilgel* 5 mg AVP 5,97 €** 4,49 € <small>Grundpreis 100 ml = 89,80 €</small>	Pferdesalbe 100 ml 2,49 €	<div style="background-color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <h2 style="color: red; margin: 0;">15% RABATT COUPON</h2> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">auf einen vorrätigen Artikel Ihrer Wahl</p> <p style="font-size: 0.7em; margin: 0;">ausgenommen Sonderangebote, rezeptpflichtige Artikel oder Zuzahlungen (pro Einkauf ist ein Gutschein einlösbar) gültig im September 2021</p> </div>

Ausgewählte Angebote Ihrer Apotheke gültig im September 2021

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker

** AVP = Apotheken-Verkaufspreis laut Lauertaxe: Das ist der Referenzpreis, den der pharmazeutische Unternehmer den Apotheken zur Abrechnung gegenüber der gesetzlichen Krankenkasse vorschlägt. Übernimmt die Krankenkasse die Kosten für dieses Arzneimittel, erstattet sie diesen Referenzpreis der Apotheke. Bezahlt die Krankenkasse innerhalb von 10 Tagen, erhält sie 5% Rabatt auf diesen Referenzpreis (gemäß §130 Abs. 1 SGB V)

***Kostenloser Botendienst in den PLZ-Gebieten:
22455; 22457; 22459; 22523; 22527; 22547; 22549; 22559; 22589; 22607; 22869; 22880; 25462; 25469; 25474; 25488; 25491; 25492



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21, 37 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum

Vereinsfest

SPORT – VIELFALT – LEIDENSCHAFT

- Gemeinsam die Welt erkunden -

Samstag, den 28.08.2021 von 12 bis 16 Uhr
im neuen Stadion Sportpark Vorhornweg




Tanz Fußballparcour Hüpfburg
Internationale Speisen Gesang
Familien- und Gesellschaftsspiele
Torwandschießen Kinderschminken Schach
und vieles mehr...

Hamburg Airport INTEGRATION DURCH SPORT DÖSB VICTORY CITY HSB HAMBURGER SPORTSTADION

Hamburger TAG DER FAMILIEN

hamburg.de/familientag

Ganz einfach per
Telefon aufgeben
☎ 831 60 91+92
oder per Telefax
832 28 61

KLEINANZEIGEN

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Bis Dienstag
10.00 Uhr ist
die Aufgabe
möglich!

Günstiger Malereibetrieb mit
Liebe zur Arbeit, keine Kosten
für unverbindl. Angebot und An-
fahrt Tel. 04121/700 34 35

HOLZFUßBODENSERVICE,
Schleifen, Versiegeln, Ölen, Ver-
legen, Reparieren
Tel. 040/439 64 97

Feuchtigkeit – Schimmelpilz –
Mängel in der Bauausführung.
Erfahrener Dipl.-Ingenieur hilft.
Telefon 85 96 87

Besenrein
Wir räumen restlos leer!
Entrümpelungen, Haushaltsauf-
lösungen, Wertverrechnung.
Telefon: 0177-54 801 53
www.besen-rein.de

Ausgezeichnet in der Kategorie
**Bester
Getränkemarkt
Deutschlands**
GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

Wir kaufen AUTOS
(alle Art von Fahrzeugen)
Unfall, TÜV fällig,
mit vielen Kilometern.
Hausbesuch - Barzahlung
Tel. 0175/275 32 85

Kaufe jeden Wohnwagen und
Wohnmobil.
Telefon: 0177-811 4553
immer erreichbar,
auch Sonn- u. Feiertags!
u. 0176/488 228 48

FLOHMARKT
29.08. HALSTENBEK
05.09. Adler-Modemarkt
12.09. ITZHOE
Wochenmarktplatz
PINNEBERG
familia Westring
Info: Tel. 04821-4700
www.flohmarkt-horst.de

Schöne sonnige 3-Zi.-Whg.,
EG, barrierefrei, in Schenefeld
von Privat gesucht.
Tel. 0176 / 23 44 31 29

Suche Putzperle, die mich 2 x
pro Woche im Haushalt in Lurup
unterstützt. Tel. 040/832 32 37

Gärtner führt alle Gartenarbeiten
aus, Neu- u. Umgestaltung, Be-
pflanzung, Baumfällarbeiten, ei-
gene Abfuhr Tel. 040/830 18 435

Wer verschenkt Elektro Rollstuhl-
Ladegerät und kleine Teddys
oder Stofftiere für Kindergarten?
humanhilfe@gmail.com

Planung – Statik – Bauanträge
fertigt schnell und perfekt Dipl.-
Ingenieur. Telefon 85 96 87

Sie brauchen Hilfe im Haushalt!!!
Ich suche 1x pro Woche oder alle
14 Tage f. 2 Std. einen Haushalt
zum Säubern. Rufen Sie
mich gerne an. Ich freue mich.
Tel. 040840 68 39
0176/349 25 735

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit,
Gartenpflege, Bäume schneiden
u. fällen, Hecken- u. Strauch-
schnitt, Pflasterarb. aller Art, Zä-
une setzen, Umgestaltung, Be-
pflanzung, Abfuhr u. Entsorgung.
Tel. 0151/17 21 66 11

Vollkommen neuer Indoor-Rol-
lator Pixel zu verkaufen. Neu-
wert 140,20 €. Verkaufspreis 80,-
€. Nur für Abholer. Bitte melden
unter: Tel. 0176/492 06 373

**Tablets und Smartphones für
Senioren gegen die Einsamkeit.**
Wir beraten, beschaffen, richten
ein und liefern bis an die Haustür.
Kompetente Schulung mit viel Geduld.
Prospekt und Angebot unter
040-226 151 55
www.senior-media-care.de

Reinigungskraft in Schenefeld
von Privat gesucht, 14-tägig.
Tel. 0152/061 040 41

**Haushalts-
auflösung**
Entrümpelung mit Wertanrechnung
• Wir nehmen alles mit
• Fachgerechte Entsorgung
• Besenrein, Festpreis
• Zuverlässig und Seriös
Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940

Suche Putzstelle im Büro oder
in einer Praxis für nachmittags
oder abends
Tel. 0176/433 011 75 (ab 18 Uhr)
Email: esperanto12@interia.de

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160.
www.wm-aw.de Fa.

**Gratis-
Anzeigenblätter**
oder Parteizeitungen dürfen
trotz „Keine Werbung“-Auf-
kleber eingeworfen werden.
Sie enthalten redaktionelle
Inhalte, gelten daher nicht
als Werbung. Hier hilft nur
schriftlicher Widerspruch.

Urteil vom
Bundesverfassungs-
gericht Karlsruhe

Anzeigenannahme
Telefon 831 60 91 - 93
luruper-nachrichten@t-online.de

A7-Anschlussstelle Othmarschen zeitweise gesperrt

Im Zuge des A7 Ausbaus im
Bauabschnitt Altona müssen
an der Anschlussstelle Oth-
marschen in den Rampenbe-
reichen Rohrleitungen verlegt
werden. Autofahrerinnen und
Autofahrer müssen sich auf
Einschränkungen einstellen.
Die Arbeiten zur Herstellung
der querenden Rohrleitungen
werden in den nächsten drei
Wochen innerhalb nächtli-
cher Sperrungen der kom-
pletten Auf- und Ausfahrts-
rampen durchgeführt. Jede
der Rampen ist zwingend in
vier Nächten voll zu sperren.
Die Leitungen werden zwar
halbseitig hergestellt, der vor-
handene Fahrbahnquerschnitt
bietet je-doch nicht ausrei-
chend Sicherheitsabstand für

den Arbeitsraum. An den Ta-
gen zwi-schen den Sperrun-
gen ist der entsprechende
Rampbereich einspurig, mit
einer reduzierten Fahrstrei-
fenbreite von 3,50 Metern,
der am provisorisch verfüllten
Rohr-graben vorbeiführt, be-
fahrbar.
Vollsperrungen der Ausfahrt
Richtung Süden in den vier
Nächten vom 23. bis 27. Au-
gust, Vollsperrungen Ausfahrt
Richtung Norden in den vier
Nächten vom 30. Au-gust bis
zum 3. September und Voll-
sperrungen Auffahrt Richtung
Norden in den vier Nächten
vom 6 bis zum 10. September.
Die Anschlussstelle Bahren-
feld steht in diesen Nächten
voll zur Verfügung.

Andreas Dressel unterstützt die SPD Altona im Bundestagswahlkampf Fahrradtour und Gespräch mit Matthias Bartke (MdB)

Am Sonntag, den 29. August
lädt die SPD Altona zur poli-
tischen Fahrradtour ein. Zu-
sammen mit Andreas Dressel
und dem Kreisvorsitzenden
Sören Platten soll der Wahl-
kreis auf dem Fahrrad be-
sucht werden. Bei einem Zwi-
schenstopp lädt der Bundes-

tagskandidat Matthias Bartke
alle Teilnehmenden während
einer kleinen Stärkung zum
Gespräch ein.
Treffpunkt: Sonntag,
29.8.2021 um 11 Uhr an der
S-Bahnstation Bahrenfeld
Um Anmeldung wird gebeten
unter hh-altona@spd.de.

Foto- und Videoteam aus Hamburg



Wir dokumentieren gerne
Ihre Hochzeit/Veranstaltung
professionell mit
Fotografen/Videoteam.

Infos unter: www.publicaddress.de
oder 040-413 284 15

IMMOBILIEN

**KOSTENLOSE MARKTWERT-
ERMITTLUNG IHRER
IMMOBILIE** - wir haben langjäh-
rige Marktkenntnis - rufen Sie
und unverbindlich an!
www.hannemann-immobilien.de
040/866 25 36 10

Ehepaar sucht dringend BAU-
GRUNDSTÜCK ab 500 qm. Bit-
te alles anbieten!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Ei-
genheim! Gesucht wird ein
EFH/DHH/RH ab 80 qm.
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie ver-
kaufen? Wir finden den pas-
senden Käufer aus unserer gro-
ßen Kundenkartei für Sie!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Von Privat!
**Suche Grundstück
oder Bauplatz**
in Lurup, Osdorf,
Schenefeld oder Umgebung.
Tel. 0176 / 221 571 74

Schöne 2-Zi-Whg., ca. 49 qm,
EG, Sülldorfer Landstr. 163,
Miete ca. 600,- € + NK ca. 150,-
€, Tiefgarage 65,- €
Tel. 0151/46 18 49 57

Bis Dienstag 12 Uhr,
nehmen wir Ihre
**Immobilien-
anzeigen**
entgegen...
und schon am Mittwoch
erscheinen sie in allen
unseren Stadtteilzeitungen
Tel. 040/831 60 91-93
Fax 832 28 61
E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

**Ehewünsche /
Bekanntschaffen**

Ruheständler, 77 J.,
mit Herz & Verstand möchte seine
Zeit mit einer freundlichen Frau zw.
75 & 82 J. verbr. Getr. Wohnraum.
PV SASKIA 040/511 60 89 tägl. von
11-20 Uhr, auch am Wochenende

Beilagen-Hinweis

In dieser Ausgabe liegen
Prospekte der Firma
Möbel Höffner,
Hörgensweg 130, Eidelstedt,
sowie in einer Teilausgabe
Prospekte der Firmen
Kaufland,
Lurup Center, Eckhoffplatz, Lurup
und
Optik Schwarz,
Schenefelder Platz 1, Schenefeld
Wir bitten um Beachtung!

Sollten Sie Ihre beliebten Stadt-
teilzeitungen nicht erhalten
gibt es die Zeitung auch hier:

- Kaufland im Lurup-Center
- Stadion Eck
- real, - in Lurup
- familia in Pinneberg
- Stadtzentrum Schenefeld
- Edeka Jensen, Elbgau-Passagen
- Reisebüro Hansa Flug- und
Ferienreisen, Elbgau-Passagen
- Graeff Getränke in Alt-Osdorf
- Fleischerei Radbruch
- REWE im Born Center
- „Die Eisküche“ im Born Center
- REWE in der der
Friedrich-Ebert-Allee
- Lüchau in der
Wohnmeile Halsenbek
- Adler in der
Wohnmeile Halstenbek
- Harrys Fliesenmarkt
- Restaurant Reitstall Klövensteen
- Blumenhof Pein
- Rosenhof in Osdorf
- Tankstelle Kattner in Schenefeld
- Forellensee Schenefeld
- Rathaus Schenefeld
- Bowling Center Osdorf
- Schwimmbad Elbgaustraße
- Wohnpark Rüpcke, Nedderstraße
- Lindos Grill, Schenefeld-Dorf
- Bäckerei Schlüter, Schenefeld Dorf
- Bäckerei Drave, Schenefeld Dorf
- Kiosk in der Franzosenkoppel 104A

Luruper Nachrichten

Osdorfer
KURIER Schenefelder
BOTE

Unabhängig – überparteilich
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld

Telefon 040 / 831 60 91-93

Telefax 040 / 832 28 61

e-mail:
luruper-nachrichten@t-online.de

Stadtteilinformationen
Auflage 37.000

Herausgeber:

Frank A. Bastian

Anzeigenleitung:

Frank A. Bastian

Anzeigenberatung:

Martina Bastian

Frank A. Bastian

Redaktion:

Rüdiger Clausen

Jens Feddersen

Stephanie Rosbiegal

Sportredaktion:

J.-H. Plackmeyer

Verlagsleitung:

Brigitta Pauls

Mitglied im Verband der Werbung e.V.
Hamburg/Schleswig-Holstein
Offizielles Mitteilungsblatt des
Luruper Bürgervereins von 1952 e.V.
Vertriebsleitung: Martina Bastian

Verbreitungsgebiet:
Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf
teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld,
Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung,
Nachdruck, auch auszugsweise, von
redaktionellen Texten und Anzeigen
sowie Fotos ist verboten.
Ebenso ist der Nachdruck und die
Vervielfältigung der von uns gestalteten
Anzeigen strengstens untersagt.

Für uns überlassene Fotos
übernehmen wir keine Haftung!

Erscheinungsweise wöchentlich
jeweils am Mittwoch.

Für etwaige Druckfehler
übernehmen wir keine Haftung.

Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste
2019, gültig ab 1. Oktober 2019.

Geschäftsstelle
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
(im »Presse-Stübchen«)

Luruper Hauptstraße

Endlich wieder Schwimmen im Bad von LuFisch

Seit dem 16. August ist endlich wieder reger Betrieb im vom LuFisch-Verein betriebenen Lehrschwimmbecken am Swatten Weg in Lurup. Der Luruper Förderverein Integration durch Schwimmen e.V. (LUFISCH) hatte die Corona-bedingte Schließung seit November 2020 genutzt, um das Bad komplett zu sanieren. Saniert wurden auch die Dusch- und Umkleieräume, der Boden wurde aufgerissen und auch die Technik wurde zum Teil erneuert, was natürlich erhebliche Kosten verursacht hat. „Die Finanzierung erfolgte über einen Kredit, der von einer Privatperson großzügig zur Verfügung gestellt wurde“, erläutern die Vereinsvorsitzenden Silvia Behr und Katja Prah. Um diesen Kredit zurückzahlen zu können, ist der Verein vor allem auf Spenden angewiesen. Zum Glück gab es großzügige Spenderinnen und Spender, bei denen sich die Verantwortlichen des Vereins bedanken. Sie wurden auch zu einer kleinen Einweihungsfeier am 13. August eingeladen und die, die der Einladung folgen konnten, hatten die Gelegenheit, sich vor Ort anzusehen, was mit den Spendengeldern auf die Beine gestellt worden ist. Bei einer Begehung der Schwimmhalle konnten sie das Ergebnis der umfangreichen Sanierungsarbeiten bestaunen. Als kleine Geste der Dankbarkeit erhielten sie zum Ende des Einweihungsfestes eine Sonnenblume überreicht, weil sie durch ihre Spende „Sonne in das Projekt gebracht haben“. Sonne ins Projekt gebracht durch ihre Spenden haben die Budnianer,

Buch7, der Verfügungsfond Luruper Forum, Gelder aus dem Rahmenprogramm Integrierte Stadtentwicklung (RISE), die Kroschke Kinderstiftung, die Stif-

werden. Hauptnutzer waren die umliegenden Grundschulen, Kindertagesstätten, die DLRG sowie der SV Lurup. Daraufhin gründete sich eine Elterninitiative zur

dene Sportangebote zu nutzen. Diesen Menschen bietet der Verein die Möglichkeit, Schwimm- oder Wassergymnastikkurse zu besuchen. Auch



Die Freunde und einige Spender trafen sich am Lehrschwimmbecken im Swatten Weg zum Rundgang

lung neue Mobilität, die Hildgard-Sattelmacher-Stiftung, Garmen, die Seepferdchen-Stiftung, „Hamburger Abendblatt hilft“, Radio Hamburg „Hörer helfen Kindern“, Harvest Moon, die alwine-Stiftung, die Joachim-Hertz-Stiftung und die Schwimmschulen „Hippo Campus“ und „Kleine Fische“. Nicht zu vergessen dabei die vielen, vielen Spenderinnen und Spender, die mit kleineren Beträgen die Arbeit des Vereins unterstützt haben und weiter unterstützen. Jede auch noch so kleine Spende hilft dem Verein, seine Arbeit erfolgreich fortzusetzen. Was macht LuFisch? Im Sommer 2005 sollte das Lehrschwimmbecken in Lurup geschlossen



Die Anlage wurde den staunenden Besuchern präsentiert

Retting des Schwimmbeckens, die dann die Organisation des Schwimmbetriebs und auch die ganze finanzielle Last und Verantwortung für das Lehrschwimmbecken übernommen hat. Es kam zur Vereinsgründung vom Luruper Förderverein Integration durch Schwimmen e.V., der heute das Schwimmbad in Eigenregie betreibt. LuFisch unterstützt insbesondere Menschen, die aufgrund ihres körperlichen, geistigen oder seelischen Zustands auf fremde Hilfe angewiesen sind. Sie erhalten kostenlose Schwimmkurse. Ein speziell vom Verein entwickeltes „Wassergewöhnungsabzeichen“ hilft dabei, Kindern die Angst vor dem Wasser zu nehmen. Im Stadtteil Lurup und auch in den angrenzenden Stadtteilen gibt es viele Menschen, die finanziell nicht in der Lage sind, vorhan-

gibt es viele Gruppen, die dieses Angebot gerne annehmen. Zu diesen Gruppen zählen die DLRG, die Volkshochschulen, mehrere Kindertagesstätten, Schwimmschulen und -vereine und natürlich alle Kinder der Fridtjof-Nansen-Schule - von der Vorschule bis zur dritten Klasse. Damit der Verein den Betrieb in dem Lehrschwimmbecken aufrechterhalten kann, benötigt er jeden Monat etwa 6000 Euro zur Abdeckung der laufenden Kosten. „Diesen Betrag kann LuFisch nur mit Hilfe von Spenden zusammenbekommen, da die Nutzungsentgelte alleine nicht ausreichen würden“, erläutern Silvia Behr und Katja Prah, die sich mit allen anderen aus dem Verein riesig freuen, dass es nun endlich wieder losgehen kann. rcl



Für Katja Prah (links) und Silvia Behr (rechts) gab es von Sonja Vorstedt (Mitte) Blumen und ein Dankeschön für die fleißige Arbeit

100. Geburtstag von Wolfgang Borchert

In diesem Jahr wäre der Hamburger Schriftsteller Wolfgang Borchert (1921-1947) 100 Jahre alt geworden. Die Auferstehungskirche, Flurstr. 3, lädt am Sonntag, 29. August um 18 Uhr zu Texten von Wolfgang Borchert und zeitgenössischer Musik ein. Nachdenkliches wird zu Gehör gebracht, aber auch Heiteres und Hamburgisches. In der kurzen Zeit seines Schaffens fand Wolfgang Borchert, der im Alter von 26 Jahren an den Folgen seiner Kriegsverwundungen starb, eine Sprache für das Erleben der "Generation ohne Abschied". Seine Kurzgeschichten und das Stück „Draußen vor der Tür“ wurden prägend für die Nachkriegsliteratur. In der Tiefe ihres Fragens bleiben viele Texte aktuell. In der Auferstehungskirche erklingen neben Texten und Gedichten von Wolfgang Borchert Kompositionen von Zeitgenossen. Harald Maihold an der Klarinette und Chihiroho Hirayama am Piano spielen Werke von Camille Saint-Saens (1835-1921), Bertold Hummel (1925-

2002), Günter Lampe (1925-2003), Manuel Maria Ponce (1882-1948), Gottfried von Einem

(1918-1996) und Astor Piazzolla (1921-1992). Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen. Am

Einlass ist ein Nachweis über den Status als Geimpft, Genesen oder Getestet vorzuweisen.

Ich möchte Leuchtturm sein

Texte und Musik zum 100. Geburtstag von **Wolfgang Borchert**

So 29. Aug. 18:00
Auferstehungskirche

Flurstraße 3

Musik von Camille Saint-Saëns, Astor Piazzolla, Gottfried von Einem

Harald Maihold | Klarinette
Chihiroho Hirayama | Piano

Eintritt frei
Ein Nachweis als Geimpft/Genesen/Getestet ist beim Einlass vorzuweisen.

www.auferstehung-lurup.de

In Nacht und Wind

Für Dorsch und Skint

und jedes Boot

und bin doch selbst

Ein Schiff in Not I

Mittagstisch im

fama

Wohnen mit Service

Das Bistro ist geöffnet!
Unser Angebot vom 26.08. bis 01.09.2021

MENÜ 1	Do. Pilzrahmagout mit Semmelkloß	6,90
	Fr. Hähnchenschnitzel mit Broccoli, Sauce Hollandaise und Kartoffeln	6,90
	Sa. Hamburger Gemüseeintopf	6,90
MENÜ 2	So. Putenoberkeule mit Geflügelsauce, Rübengemüse und Kartoffeln	6,90
	Mo. Grießbrei mit Kirschsauce	6,90
	Di. Gemüsefrikadelle mit Kartoffelpüree und Röstzwiebeln	6,90
	Mi. Gemüseeintopf mit einem Vollkornbrötchen	6,90

Öffnungszeiten Bistro 8 - 14 Uhr
Mittagstisch 11.30 - 14 Uhr

Seit 1. August 2021 hat das Bistro am Mittwoch (mit frischen Waffeln) und am Sonntag (mit Torte) wieder bis 18 Uhr geöffnet.

Luruper Hauptstraße 247 - 249 · Tel. 040/8400 408-21

Netto

Marken-Discount

www.netto-online.de

Mo - Sa 7 - 22 Uhr

23 59

EINKAUFSTREFF

LURUPER HAUPTSTRASSE

BUDNIKOWSKY

Änderungsschneiderei

Coiffeur Maren Repenning

Restaurant HELLAS

Changmai-Thaimassage

Hausliche Pflege und Betreuung

ROSE COSMETICS

Wir sind wieder da!

040/832 00 171

Domino's Pizza

Abholservice und Lieferservice

040/832 10 111

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG

UMZÜGE

Komplett-Service

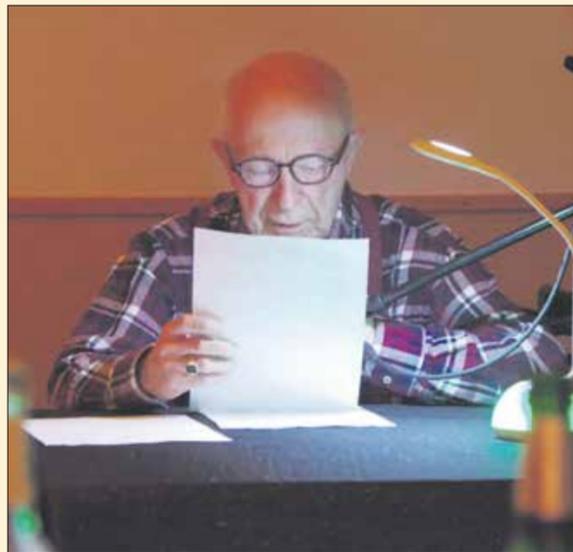
- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen

☎ 840 66 65

Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com

Eidelstedter Poetinnen und Poeten lesen wieder



Ein Eidelstedter Poet

Foto: Uschi Striepe

Nachdem die Lesebühne über ein Jahr nicht analog und real stattfinden konnte, soll es jetzt wieder losgehen. Ein kleiner Kreis hat schon im März mit Zoom-Meetings die Treffen begonnen, nun geht es im Eidelstedter Kulturcontainer weiter. Alle, die eigene, deutschsprachige Texte vor einem Publikum vortragen möchten sind hier richtig! Ob blutige Anfänger, ambitionierte Autorinnen, mit oder ohne Auftrittserfahrung, semi-professional, Selfpublisher oder gestandene Buchautorinnen: Hier sind alle gleich. Gemeinsam zelebrieren hier Zuhörerinnen und Zuhörer und Akteure seit 2013 die verschiedensten Literaturbeiträge in ruhiger, wettbewerbsfreier und wohlwollender Atmosphäre.

Die Beiträge werden umrahmt von Musik von Barbod Soleymany, moderiert wird der Abend von Wolfgang Wallach. Interessierte Autorinnen und Autoren sowie Zuhörerinnen und Zuhörer sind herzlich eingeladen. Die Teilnehmerzahl ist auf 14 begrenzt. Zehn davon haben die Gelegenheit einen Text von maximal acht Minuten vorzutragen. Anmeldung bitte bis zum 7. September per E-Mail an heimatmuseum@ekulturell.de – gerne mit ein paar Stichworten zu dem geplanten Text. Eidelstedter Poetinnen und Poeten, Lesebühne, 8. September 2021, 19 bis 21 Uhr, Eidelstedter KulturContainer, Eckenknick 18 in Eidelstedt, Eintritt frei – Spenden erbeten

Hamburger Tag der Familien

In Lurup gibt's ein Fest für Klein und Groß

Job, Schule, dazu noch jede Menge Corona-Stress – da bleiben schöne Momente mit den Liebsten schon mal auf der Strecke. Damit man wieder ein bisschen Zeit miteinander verbringen und gemeinsam ausspannen kann, gibt's am 28. August den Hamburger Tag der Familien. Und der wird auch in Altona gefeiert. An diesem Tag öffnen Hamburgs Angebote für Familien ihre Türen mit einem großen bunten Programm. Es gibt Spiel und Sport, Kunst und Kultur, Beratung und Unterstützung, Bildung und Betreuung. Und: Erstmals werden die Angebote dort präsentiert, wo die Familien

zu Hause sind – in ihren Quartieren und Stadtteilen. So zum Beispiel auch in Lurup. In dem Stadtteil organisiert das Bezirksamt Altona mit Unterstützung diverser Akteur*innen am Spielhaus Fahrenort (Fahrenort 55) ein großes Fest, das von 14 Uhr bis 17.30 Uhr stattfinden wird. Neben einer Hüpfburg, einem Basteltisch und einem Fahrzeug-Parcours wird es auch Stände geben, an denen beispielsweise ein Glücksrad oder auch eine Bonbon-Wurfmachine zu finden sein wird. Außerdem wird es vor Ort Ballonkünstler*innen und einen Schnellzeichner geben – und auch Familiensofortfotos

werden über einen Stand erhältlich sein. All diese Angebote sind kostenlos – ausgenommen sind Getränke und Snacks. Zusätzlich zu den spaßigen Aktivitäten wird es auch die Möglichkeit geben, vor Ort Gesprächsangebote des Jugendamtes wahrzunehmen und in den Austausch zu kommen. Nach dem Fest wird darüber hinaus von 18 Uhr bis 19 Uhr ein Konzert der Band „Fabelhaft“ stattfinden, die kindgerechten und unterhaltsamen Jazz für die ganze Familie anbietet. Aufgrund der Corona-Situation wird es für das Fest und das

Konzert jeweils gesonderte Einlasskontrollen geben. Der Konzerteinlass wird per Platzanweisung stattfinden. Das Bezirksamt Altona dankt bereits an dieser Stelle allen Akteur*innen, die sich am Tag der Familie beteiligen: Lurup, Elternlotsinnen, einfal, Unternehmer ohne Grenzen, KiFaZ, Mädchentreff Lurup, Jugendtreff Netzstraße, StraSo Lurup, Jugendarbeit der Evangelischen Kirche in Lurup, Freizeittreff Luur-up, Förderverein des Spielhauses Fahrenort, ASD Lurup, Tagesmutterbörse PKD, Kita Böverstand, Vorschule Fritjof-Nansen-Schule, Spielhaus Fahrenort

Die GREENFERRY I gibt den richtigen Kurs an

2.000 Tonnen weniger Schiffsdiesel

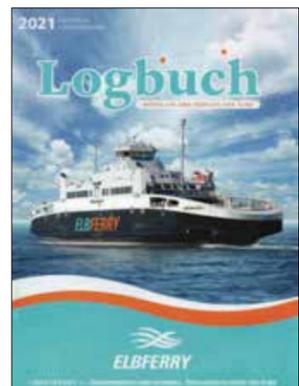
Nach fast einem halben Jahr Betriebszeit ist es für die Betreiber der GREENFERRY I an der Zeit erste Bilanz zu ziehen. Fragen, ob der Start trotz Corona sinnvoll gewesen ist, das Sommergeschäft mit Touristen, Campern und Mini-Cruisern die erforderlichen Zahlen bringt oder sich das Frachtgeschäft betriebswirtschaftlich rechnet, können glücklicherweise positiv beantwortet werden. Die GREENFERRY I ist auf dem richtigen Weg sich als unentbehrlicher Verkehrsträger zu etablieren und wird bald aus dem infrastrukturellen Netz nicht mehr wegzudenken sein.

Auch in puncto Umweltfreundlichkeit hält die GREENFERRY I ihr Versprechen und gibt durch den Kraftstoff LNG (Liquified Natural Gas) den richtigen Kurs an. Das Schiff ist umweltfreundlicher als Fähren die mit Schiffsdiesel betrieben werden und die Zahlen der vergangenen Monate sprechen eindeutig dafür. So wurde durch die Nutzung von LNG die Verbrennung von insgesamt 2.000 Tonnen Schiffsdiesel vermieden und somit bis zu 90 Prozent weniger Stickoxide und 20 Prozent



weniger CO2 ausgestoßen. Des Weiteren reduziert das Liquefied Natural Gas Feinstaub nahezu vollständig und Schwefeldioxid entsteht gar nicht erst. Gerade vor wenigen Tagen wurde die GREENFERRY I in Cuxhaven am Steubenhöft durch die Unternehmen LIQUID Marine und GasCom zum 100. Mal per LKW mit LNG versorgt. Bereits seit März dieses Jahres wird der Kraftstoff durch die professionellen Zulieferer effizient und sicher bebunkert. Aktuell wird das LNG im arabi-

sehen Raum aus konventionellen Erdgasquellen traditionell gefördert. Per Schiff gelang es nach Belgien und wird vom LNG-Terminal in Zeebrugge weiter nach Cuxhaven transportiert. Aber die Zukunft sieht noch mehr Nachhaltigkeit vor, denn künftig soll das LNG aus erneuerbare Biogasverflüssigungsanlagen in Deutschland produziert werden. An deren Umsetzung arbeitet Elbferry mit den Partner-Unternehmen GasCom und LIQUID bereits entsprechend aktiv. Die Geschäftsführer der Elbferry



GmbH & Co. KG, Heinrich Ahlers und Christian Strahlmann, sind durch die sichere und regelmäßige Treibstoffversorgung der Zulieferer LIQUID Marine und GasCom stets in der Lage die pünktliche Einhaltung des Fahrplans zu garantieren und gleichermaßen den Umweltschutz an der deutschen Nordseeküste auszubauen. Weitere Informationen über die GREENFERRY I und Elbferry erhalten sie unter www.elbferry.com, per Mail unter info@elbferry.com.

Mehr Infos auch:

www.schenefelder-bote.de

Anzeigenannahme Telefon 831 60 91 - 93

E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

☎ **Fachbetriebe empfehlen sich**

DACHDECKER

**Freie Kapazitäten
Kostenlose Beratung vor Ort**



Dachreinigung und Beschichtung
Bedachungen aller Art
Flachdachsanieerung
Schieferarbeiten
Schornsteinsanieerung

☎ 040/33474970
☎ 0157/30131443
✉ info@lundr-bedachung.de
www.lundr-bedachung.de

Lutz & Rosenberg GbR
Furtweg 51b
22523 Hamburg

FERNSEHTECHNIK

EP: Gessner
ElectronicPartner

TV • HiFi • MULTIROOM • HAUSGERÄTE

22869 Hamburg-Schenefeld,
Lornsensstraße 94

www.ep-gessner.de • Tel. 040 - 83055 44

Verkauf & Kundendienst

IT-DIENSTLEISTER

TGO GLOBAL
TECHNOLOGY, CONSULTING & OPERATIONS

Ihre IT-Systemadministration für kleine- und mittelständische Unternehmen

Unsere Leistungen umfassen u. a.:

- Home-Office / Mobiles Arbeiten • IT-Sicherheit
- Fern- und vor Ort-Support • Server und Virtualisierung
- Soft- und Hardware • E-Mail und Telekommunikation

Telefon: 040-228 216 21
info@tco-global.com • www.tco-global.com

UMZÜGE

HoWe-Umzüge
Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenlos
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugkartons sowie Anfahrt kostenlos! **Testen Sie uns!**

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903

**Anzeigenannahme
Tel. 040 / 831 60 91**

FACHDECKER

Der Dachdecker von de Woderkant
Die Dachexperten

- Flachdachsanieerung
- Dacheindeckung
- Schieferarbeiten

Wir moock dat!

Alle Dach- und Schieferarbeiten zu fairen Festpreisen!

Elbgastraße 75
22523 Hamburg

Tel. 040 / 21 98 88 83
www.diedachexperten.de

FLIESENARBEITEN

Fliesen Klauck GmbH

Ihr Meisterbetrieb führt
sämtliche Fliesenarbeiten aus!

☎ **830 48 47**

TISCHLEREI

TISCHLEREI BEHR
Ideen aus Holz

Einzel- u. Einbaumöbel • Fenster • Rolläden
Einbruchschutz • Holzböden • Treppen
Dachausbau • Glasarbeiten • Reparaturen

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten, sowie Sanierung und Versicherungsschäden.

Tischlerei Behr GmbH
Baumacker 3a, 22523 Hamburg
Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24
www.tischlereibehr.de

TROCKENBAU / ZÄUNE / METALLBAU

Schlosserei · Metallbau
Fenstergitter · Tore · Zäune · Balkongitter
Vordächer · Treppen · Schornsteinhauben
Geländer · Stahlkonstruktionen

A. MIKESKA GMBH
Pinneberger Straße 119 · 25462 Rellingen
Telefon 04101/354 73 oder 0170/323 888 3
Telefax 04101/813 481

www.schlosserei-meisterbetrieb.de

**Anzeigenannahme
Tel. 040 / 831 60 91**

FASSADENBAU

NORDIC BAU

- Steil und Flachdach · Dachrinnen · Wärmedämmung · Schornstein
- Schieferarbeiten · Fassadenarbeiten · Keller Sanierung

Adlerstraße 82 · Rellingen · Tel.: 04101-216 59 88

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG

UMZÜGE
Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65



Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com

DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!

SPORT NACHRICHTEN

Fabian Arth gelingt Doppelpack beim 3:1 über Hetlingen

Laut Aussage der Offiziellen im Vorfeld der Partie standen die Vorzeichen vor dem Heimspiel auf 50:50, zumal beide Teams den Saisonauftakt „unglücklich!“ verloren, Blau Weiß 96 mit 0:1 in Hörnerkirchen, MTV Hetlingen vor eigener Kulisse mit 1:3 gegen SV Lieth.

Nun sollte Wiedergutmachung stattfinden, und -nicht zu viel versprochen- der Heimvorteil spielte den Platzherren in die Karten, nach dem Anpfiff legten sie los wie die Feuerwehr- 3:0 nach 20 Minuten: David Wilke sehenswert zum 1:0 (5.), Fabian Arth erhöhte mit einem Doppelpack auf 3:0 (10./18.), und dann... drehten die Gäste den Spieß, drückten aufs Tempo, er spielten sich nach dem 0:3 zwei-drei gute Chancen, die allerdings vom 96er-Keeper Fynn Ritter „abgehechtet wurden“. Die Stadionuhr klickte in die 44. -Blau-Weiß hatte sich schon auf den

Pausenpfiff des gut leitenden Schiedsrichter Thomas Sieg eingestellt, nicht aber die Gäste, sie verkürzten völlig verdient auf

1:3 (44.- Halbzeitpfiff! BW 96 Coach Mathias Timm: „Mittlerweile habe ich mich an zwei unterschiedliche Halbzeiten

gewöhnt, letztlich zählt das Ergebnis. Die ersten 45 Minuten waren insgesamt gut, „nur“ drei Tore zu wenig, ein 4tes und 5tes lag drin. Das die Gäste den Druck nach dem Seitenwechsel erhöhen würden, war klar, doch unsere Taktik, mit Druck auf die HMTV-Innenverteidigung ihre Passgenauigkeit zu durchkreuzen, ging dann bis zum Abpfiff auf.“

HMTV-Trainer Burak Bayram. „Die ersten 20 Minuten haben wir durch individuelle Fehler des gesamten Teams, mit 3 Toren richtig verpennt, fanden uns aber schnell wieder ein, waren bis zum HZ-Pfiff spielbestimmend, der Anschlusstreffer zum 1:3 (44.- Filipe Dias) war völlig verdient. Mit einer total neu formierten Aufstellung zur 2. Halbzeit wollten wir den Rückstand drehen, hatten 2 gute Chancen, der Pfosten, die Latte und der 96er-Torhüter waren gegen



„Torjäger kriegen immer auf den Schlappen“ - Fabian Arth konnte dennoch weiterspielen



David Wilke auf dem Weg zum 1:0...

uns.“ Weiter geht es am 03.09.2021 um 19.30 Uhr in Egenbüttel!, da müssen die Schenefelder schon eine Schippe drauflegen, im Pokal gab es eine Abfuhr mittels 11-Meter Entscheidung... (fe)

PERSONAL-ANZEIGEN

Mehr Durchblick im Homeoffice



Der negative Einfluss von Blaulicht auf den eigenen Biorhythmus lässt sich mit einer Homeoffice-Brille mit Blaulichtfilter reduzieren. Foto: djd/Rodenstock

(djd). In einem digitalen Alltag gehört langes Arbeiten am Bildschirm zur Routine. Verspannungen im Schulter- und Nackenbereich, Kopfschmerzen und trockene Augen sind dabei gängige Begleiterscheinungen. Um diesen Effekten entgegenzuwirken, kann das Tragen einer Homeoffice-Brille ratsam sein. Denn speziell für die Arbeit am PC konzipierte Brillengläser unterstützen die Augen beim Blick auf dem Bildschirm und können ihre Leistungsfähigkeit steigern. Für passgenaue Gläser ist eine individuelle Vermessung der Augen erforderlich. Unter www.rodenstock.de sind Optiker zu finden, die mithilfe innovativer Technologie die Augen äußerst präzise und individuell vermessen. Dabei werden umfangreiche Datensätze erfasst, die als Grundlage für biometrische Bildschirmgläser dienen.

Suche Putzperle, die mich 2 x pro Woche im Haushalt in Lurup unterstützt. Tel. 040/832 32 37

Reinigungskraft in Schenefeld von Privat gesucht, 14-tägig. Tel. 0152/061 040 41

Suche Putzstelle im Büro oder in einer Praxis für nachmittags oder abends Tel. 0176/433 011 75 (ab 18 Uhr) Email: esperanto12@interia.de

Sie brauchen Hilfe im Haushalt!!! Ich suche 1x pro Woche oder alle 14 Tage f. 2 Std. einen Haushalt zum Saubermachen. Rufen Sie mich gerne an. Ich freue mich. Tel. 040840 68 39 0176/349 25 735

Wir suchen ab sofort **Reinigungskräfte** in Voll- oder Teilzeit oder auf Minijob-Basis. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: **Convivo Park Fama** Luruper Hauptstr. 249, 22547 Hamburg, z. Hd. Frau Stoltenberg oder rufen Sie uns gerne an unter 040-840 040 823

Zuverlässige Zeitungszusteller (Hausfrauen, Rentner, Frührentner) für Touren in Schenefeld-Siedlung, Lurup, Osdorfer Landstraße und Alt-Osdorf ab sofort gesucht! Wer hat Lust unsere Stadtteilzeitungen **Luruper Nachrichten** **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE** jeden Mittwoch pünktlich für uns auszutragen Melden Sie sich bitte unter **040 / 831 60 91**

STADT SCHENEFELD

Bei der Stadt Schenefeld ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Sachgebietsleitung** im **Fachdienst Finanzen im Bereich Steuern und Abgaben** unbefristet und in Vollzeit zu besetzen. Die Besoldung bzw. Vergütung erfolgt im Rahmen der persönlichen Voraussetzungen nach Besoldungsgruppe A 11 LBes0 Schleswig-Holstein bzw. Entgeltgruppe 10 TVöD. Bewerbungen schwerbehinderter Menschen werden bei sonst gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Die vollständige Stellenausschreibung ist auf unserer Homepage einsehbar unter: www.stadt-schenefeld.de

Wir suchen per sofort für den Bereich Umzugsdienstleistungen eine **Umzugskraft (m/w/d)** in Vollzeit. FS wünschenswert. **HoWe-Umzüge** Tel. 04120/707940 **Barmstedt**

Anzeigenannahme
Telefon
831 60 91 - 93
luruper-nachrichten@t-online.de
www.luruper-nachrichten.de

EDEKA Meyer's FRISCHECENTER
Ihr Nachbar mit

Für unsere Pinneberger Filialen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt **Verkäufer (m/w/d)** für unsere Wurstabteilung und die Salatbar sowie Fleischer in Voll- oder Teilzeit

Ihre Aufgaben:

- Beratung und Bedienung unserer Kunden
- Einhaltung der Hygienevorschriften
- Warenpräsentation und -pflege
- Tresengestaltung und fachgerechte Warenlagerung

Ihr Profil:

- abgeschlossene Berufsausbildung im Lebensmitteleinzelhandel
- Quereinsteiger mit mehrjähriger Berufserfahrung sind ebenfalls herzlich willkommen
- kundenorientiert und positive Ausstrahlung
- Fachkenntnisse, Flexibilität und Einsatzbereitschaft

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an folgende Adresse:

Meyer's Frischemärkte e.K. | Personalabteilung
Friedrich-Ebert-Str. 38 - 40, 25421 Pinneberg
oder per E-Mail an bewerbung@meyers-frischemarkt.de

Wir begrüßen in unserem Team **Natalia Rathjens** und **Marina Wobbe** und wir suchen noch eine **Vollzeitmitarbeiterin** in unserem Team.

PUTZBÜDEL Wachtelweg 37/Ecke Borgfelde 22869 Schenefeld · 040.830 05 31 info@friseur-putzbuedel.de www.friseur-putzbuedel.de
FRISEUR

KRÜMET
SONDERPOSTEN ZU KNALLERPREISEN

Wir suchen engagierte und motivierte Mitarbeiter für unser Zentrallager in Bönningstedt

- Lageristen (m/w/d)** in Voll-/ Teilzeit
Aufgabenbereich: Be- u. Entladung von LKW, Warenkommissionierung, div. Lagertätigkeiten. Erfahrung in Logistik und Disposition wären von Vorteil.
- Aushilfen gern auch Rentner (m/w/d)** für allgemeine Lagertätigkeiten

Bei Interesse bitten wir um Ihre schriftliche Bewerbung.
KRÜMET Handels-gesellschaft mbH & Co.KG
Kieler Straße 39, 25474 Bönningstedt
zentrale@kruemet.de · www.kruemet.de

WERKSTATTSERVICE

TÜV-Abnahme · AU-Inspektion · Reifen · Auspuff · Bremsendienst
Achsmessung · Unfallabwicklung
Unfall- u. Motorschäden · Bremsenprüfstand



Kattner's

Freie Tankstellen
mit Waschstraße



Altonaer Chaussee 86 · 22869 Schenefeld
Telefon 040/830 82 21 · Fax 040/830 67 43

Autohaus Hermann
Kröger GmbH



Für alle Fabrikate und Modelle
Wartung, Reparatur, Lackierung,
Blech- und Unfallschäden

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge,
Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

www.schadenzentrum-schenefeld.de

(im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91
www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

Lutz Deglau 040_84 05 58 38



die 2 Lackierungen

...für Jedermann!

EXPRESS- & LACK-REPARATUREN · OLDTIMER RESTAURATION · UNFALL · REPARATUREN
Osterbrooksweg 29 · 22869 Schenefeld · Tel. 040_84 05 58 38

Henke Automobile



Neuwagen - Gebrauchtwagen
Verkauf · Service · Finanzierung
Kronkamp 98
22880 Wedel
Tel. 04103 / 39 04

www.seat-wedel.de



Inh. Michael Wolke
Osterbrooksweg 81
22869 Schenefeld
Telefon 040 / 832 47 82
Telefax 040 / 832 00 475
www.reifendienst-wolke.de

Neureifen
Gebrauchtreifen
Alufelgen
Reifengas
Stoßdämpferservice
Tüvarbeiten
Kfz-Service
Auspuffservice
Bremsendienst
AU + HU
Achsmessung

Autoservice Hammer
Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

• Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen
und Kleinlastern bis 4 t

- Inspektion
- Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung
- Sicherheits-Checks
- Old-/Youngtimer
- Bremsenservice
- Klimaservice
- Autoglas

• Wohnwagenkomplettservice, PKW Anhängerreparatur und -verleih,
NEU: kostenloser Fahrzeug Hol- und Bringservice

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a - 22549 Hamburg
Tel.: 040/800 22 00 - www.autoservice-hammer.hamburg



Boje GmbH
Kraftfahrzeug-Meisterbetrieb

Technik - Service
Karosserie - Restauration

Wir sind die Profis...

Speziell BMW und Mini

Luruper Hauptstr. 87 · 22547 Hamburg
Telefon 040/832 34 23
info@boje-gmbh.de
www.boje-gmbh.de



AUT + Sport

Blau-Weiß 96 Schenefeld e.V. erhält Vacasol Jugendförderung für sein Projekt Mitternachtsbasketball

Der Sportverein Blau-Weiß 96 Schenefeld e.V. wurde bezüglich seines Projekts Mitternachtsbasketball als einer von 11 Vereinen für die Vacasol Jugendförderung 2021 auserwählt. Da das Gebiet um das Hauptvereinsgelände zu einem sozialen Brennpunkt zu werden droht, hat der Verein das sogenannte Mitternachtsbasketballturnier ins Leben gerufen. Im nahen Umkreis gibt es mehrere Standorte, an denen sich Jugendliche und Jugendgruppen unbeobachtet aufhalten können. Nicht selten kommt es dabei zu handgreiflichen Auseinandersetzungen



gen oder dem Konsum illegaler Substanzen.

Laut des Vereins ist das Hauptziel der Veranstaltung „einen sozialen Brennpunkt mithilfe von Sport und sozialem Engagement in einen Ort mit angenehmen Lebensbedingungen zu verändern“. Ebenso soll gegen die Polarisation von Sportlern und Nichtsportlern gewirkt werden. Durch das Fairplay wird versucht, Barrieren zwischen den Jugendlichen und angefeindeten Gruppen aufzubrechen und die Art eines friedlichen Umgangs mit den Mitmenschen verdeutlicht. Auch soll durch das Kennenlernen der Polizisten vor Ort die Gewaltbereitschaft der Jugendlichen gegenüber der Polizei gesenkt werden.

Die Veranstaltung findet 2 Mal im Jahr statt und hat in den letzten Jahren bereits seinen Erfolg bewiesen. Mit einem Zuschuss von 800 € unterstützt Vacasol den Verein bei der Weiterführung des Turniers.

Alle weiteren Infos finden Sie unter:
<https://www.vacasol.de/blau-wei%C3%9F-96-schenefeld-e-v-96>



Aus für Osdorfer Altliga im Pokal

Etwas überraschend ist die Altliga von TuS Osdorf im Oto-Hacke-Pokalwettbewerb schon in der ersten Runde ausgeschieden. Gegen die Spielgemeinschaft Harburg-Rönneburg gab es am Blomkamp eine 2:3-Heimniederlage. Die Osdorfer lagen zur Pause schon mit 0:2 zurück (18./24. Minute) und mussten nach ei-

ner Stunde sogar das 0:3 verkraften. Die Aufholjagd kam zu spät. Antonio Ude traf in der 65. Minute per Strafstoß zum 1:3, Cihan Öztürk gelang in der Nachspielzeit (2x35 Minuten) nur noch der 2:3-Schlusstreffer. Eine Rote Karte für die Gäste in der 52. Minute wirkte sich nicht günstig für die Osdorfer aus.



Toni Ude und die Osdorfer Altliga sind in der ersten Runde des Oto-Hacke-Pokals ausgeschieden.

Weitere Pokalergebnisse:

SV Blankenese - SC Eilbek - 5:0
Glinde - SV Lurup (nicht angetreten)
Hasloh - Groß Flottbek - 1:11
Alstertal-Langenhorn - Blau Weiß 96 Schenefeld - 1:6
Bramfeld (nicht angetreten) - SV Eidelstedt
SG Reinbek/Börnsen/Aumühle - Kommet Blankenese (nicht angetreten)
Groß Flottbek II (nicht angetreten) - SC Victoria

WERKSTATT-SERVICE

Jörg Scheibe ist

SEIT 1974
SCHMIDT

Wir machen Ihr Auto fit.

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

- ☑ Kfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate
- ☑ Wohnmobil und Transporter Service
- ☑ Oldtimer Service, Reparatur und Restauration
- ☑ Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch
- ☑ Motor - Elektronik - Diagnose
- ☑ Reifenkomplettservice mit Einlagerung
- ☑ Unfallschadenabwicklung
- ☑ TÜV / AU Prüfung
- ☑ Anhänger Service
- ☑ Werkstattdienstleistungen

Rüdiger Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.
Inh. Jörg Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 0171 / 47 42 316
www.automobile-schmidt.de

Mike's Kfz-Service GmbH
Alles rund um's Auto

KFZ-MEISTERBETRIEB

- TÜV/AU • Reifen • Bremsen • Inspektion
- kostenloser Werkstattdienstleistungen • Unfall-Reparaturen und Gutachten • Reparaturen aller PKW und Hybridfahrzeuge

HU/AU
ab € 127,17

Meisterhaft
auto reparatur

Inspektion
ab € 199,-
incl. Motoröl, Öl- und Innenraumfilter

Osterbrooksweg 93 · 22869 Schenefeld · ☎ 040 / 8405 3883

Ing.-Büro SOPHOCLEOUS GmbH

Hauptuntersuchungen (HU)

inkl. Teiluntersuchung Abgas

Änderungsabnahmen (Eintragungen) ·
Prüfung von Flüssiggasanlagen nach DVGW-G 607 ·
Untersuchungen nach BOKraft

ohne Termin
KUS
Partner
täglich · sofort

KFZ-Sachverständige
Schaden-, Fahrzeug- und
Oldtimerbewertungen

ohne Termin
Pinnberger Chaussee 122 · 22523 Hamburg
Telefon: (040) 63 65 12 21 · Fax: (040) 63 65 12 22
ingbuerohe@sophocleous.de · www.sophocleous.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 - 17.00 Uhr · Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Sport Nachrichten

1. Heimspiel im Stadion: SV Lurup verspielt den Sieg!

Die guten Leistungen, die die Ligamannschaft in den letzten Spielen zeigte, konnte sie auch im ersten Heimspiel der Saison im Stadion am Vorhornweg gegen FC St. Pauli III bestätigen. Aber ein Manko zeigte sich wieder: Viele Chancen wurden vergeben, die zu einem deutlichen Sieg gereicht hätten. Zur Halbzeit war ein 3:0 möglich, aber man ging torlos in die Pause. Den überfälligen Führungstreffer schoss Beran Mahir Yildiz in der 72. Minute. Den unglücklichen Ausgleich musste man in der Nachspielzeit hinnehmen. Am Sonntag spielt der SV Lurup im Testspiel gegen Hettingen um 10 Uhr im Stadion und bereitet sich auf das Lokalderby am 4.9.21 gegen TuS Osdorf II vor.



Almir Dzeladini (SV Lurup) reklamiert einen Freistoß



Ali Karaduman (SV Lurup)



Diego Tendeng (SV Lurup)



Erdonis Gashi (SV Lurup)



Furkan Demir (SV Lurup)

TuS Osdorf nach 2. Sieg schon alleiniger Tabellenführer

Für TuS Osdorf ist der Start in die Oberliga perfekt gelungen. Nach dem 4:2-Auswärtssieg bei Union Tornesch konnten die Osdorfer auch bei der Heimpremiere gewinnen. Mit 2:1 gingen sie gegen SV Rugenbergen vom Platz. In der Oberliga Staffel 2 ist die Osdorf damit die einzige Mannschaft, die bisher beide Saisonspiele gewinnen konnte - das ist die Tabellenführung vor HEBC, Buchholz und Süderelbe.

Einmal mehr war der Sieg Torjäger Jeremy Wachter zu verdanken. Wobei man diesmal wohl eher sagen muss: Wachter ist wieder da. Nach einer langwierigen Verletzung (Schambein) und coronabedingten Spielausfällen scheint der Osdorfer Angreifer seinen Torriecher nicht verloren zu haben. In der 89. Minute war Wachter nach einem Zuspiel von Kay-Fabian Adam punktgenau zu Stelle und schoss den Ball aus



Jeremy Wachter erzielte gegen Rugenbergen zwei Tore.

der Drehung zum 2:1 ins Netz. Zuvor hatte Wachter in der 25. Minute per Kopfball den 1:1-Ausgleich erzielt. Rugenbergen führte da erst seit der 22. Minute mit 1:0. Zwischen den beiden Wachter-Toren wogte das Spiel hin und her mit einem offenen Ergebnis. In der Wahrscheinlichkeit wäre eher ein Sieg von Rugenbergen möglich gewesen, doch die Gästeangreifer ließen viele gute Möglichkeiten liegen - bei einem Torerfolg hätte Osdorf erst nachlegen müssen. Zweimal tauchte Rugenbergen alleine vor dem Osdorfer Tor auf, beide Male erfolglos. So etwas rächt sich



Jannik Ahrens (TuS Osdorf)

bekanntlich. Auch wenn die Osdorfer bislang zwei Siege einfahren konnten: Gut geölt läuft die Maschinerie noch nicht. Das wird sich aber demnächst schnell einstellen und bis dahin zählen die erreichten Punkte quasi doppelt. Osdorf hat nun erneut Heimrecht. Am Freitag um 19.30 Uhr ist Süderelbe zu Gast am Blomkamp.

Osdorf: N. Schmidt, Spranger, B. Krause (46. Minute: M. Eren), Adam, Ndiaye (84. Minute: R. Schmidt), Collet, Rosemeier, Ahrens (77. Minute: Saibou), Dillber (66. Minute: Hüttner), Dermircan (84. Minute: Kukuk), Wachter

Ergebnisse und Termine der Kreisklasse B

Ergebnisse	
West-Eimsbüttel III - SV Lurup IV	6:4
Blau Weiß 96 Schenefeld III - Teutonia 05 IV	3:4
Inter Eidelstedt II - SV Eidelstedt IV	8:0
Rissener SV III - BSV 19 III	6:3
SC Victoria VII - Groß Flottbek II	1:8
Germania Schnelsen II - SV Eidelstedt III	3:4
SV Lohkamp II und Altona 93 IV	waren spielfrei

Die nächsten Spiele:

SV Eidelstedt IV - BU V, 4. September, 14 Uhr
SV Rugenbergen III - SV Lohkamp II, 4. September, 16.30 Uhr
SV Eidelstedt IV - Blau Weiß 96 Schenefeld III, 4. September, 16.15 Uhr
BSV 19 III - Inter Eidelstedt II, 5. September, 11 Uhr
SV Lurup IV - Cosmos Wedel III, 5. September, 15 Uhr
Teutonia 05 IV - SG Wedel/Holm, 5. September, 15 Uhr
Groß Flottbek II - Rissener SV III, 5. September, 15.30 Uhr
Altona 93 IV - VfL 93 IV, 5. September, 15 Uhr

HSV-Corner

„Uns hat leider die allerletzte Kaltschnäuzigkeit gefehlt“

Bei der Heimpartie des HSV gegen den SV Darmstadt 98 am vergangenen Sonntag (22. August) kamen die Rothosen von HSV-Chefcoach Tim Walter nach 94 hochemotionalen und intensiven Minuten nicht über ein 2:2 hinaus und mussten sich mit einem Punkt begnügen. Besonders ärgerlich: Mit einer engagierten Leistung gelang es den HSV-Profis den frühen Rückstand aus der 14. Minute durch die Treffer von Sebastian Schonlau (30.) und Moritz Heyer (45.) noch vor der Pause in eine Führung drehen, doch noch vor dem Halbzeitpfeiff glichen die Lilien wiederum aus. Nach Abpfiff ärgerten sich die HSV-Akteure insbesondere über den unnötigen Ausgleich und die zahlreichen vergebenen Chancen. „Uns hat leider die allerletzte Kaltschnäuzigkeit gefehlt. Wir müssen ein bis zwei Dinger vorn noch konsequenter nutzen und dann gewinnen wir so ein Spiel“, analysierte HSV-Angreifer Robert Glatzel am Tag nach dem Heimremis. Für den HSV-Sommerneuzugang steht nun mit seinem neuen Team eine ganz besondere Partie an: Das Auswärtsspiel bei seinem Ex-Club, dem 1. FC Heidenheim, für den Glatzel von 2017 bis 2019 auflief. „Ich habe eine besondere Beziehung zum Club“, sagte der HSV-Stürmer vor der Partie. „Jetzt zählt für mich aber nur der Sieg mit dem HSV. Nach den jüngsten beiden Misserfolgen wollen wir unbedingt gewinnen. Ich habe richtig Bock auf das Spiel!“ Foto: HSV/witters



Zurück im Volkspark: Die Schulworkshops der HSV-Stiftung



Seit Beginn der Corona-Pandemie im Frühjahr 2020 konnten die Schulworkshops des Hamburger Weg Klassenzimmers der HSV-Stiftung nicht wie gewohnt in der Hamburger Weg Lounge im Volksparkstadion stattfinden. Doch nun ist es endlich wieder soweit und zahlreiche Schulklassen verlegen den Unterricht wieder in den Volkspark. Vergangene Woche startete das Hamburger Weg Klassenzimmer direkt mit dem neuen Workshop „Nachhaltigkeit im Volksparkstadion“ ins Schuljahr 2021/22. 20 Schülerinnen und Schüler der Stadtteilschule Hamburg-Mitte sprachen über die Herausforderung nachhaltiger Entwicklung unter Einbezug ökologischer, sozialer, ökonomischer und kommunikativer Interessen. In einer anschließenden Debatte nahmen die 10. Klässler verschiedene Perspektiven aus dem HSV-Umfeld ein und erarbeiten dabei praxisnah die Facetten eines nachhaltig gestalteten Spielfelds des HSV, mit Bezug auf verschiedene Aspekte wie z.B. den Verkehr, die Logistik und den Umweltschutz. Foto: HSV/witters

HSV-Fußballschule goes USA: HSV-Camp in Chicago

Normalerweise tourt die HSV-Fußballschule mit ihren Trainingscamps quer durch Norddeutschland. In diesen Sommerferien fanden allein an 80 verschiedenen Standorten in Hamburg, Schleswig-Holstein, Mecklenburg-Vorpommern und Niedersachsen Trainings im statt. Auch direkt vor unserer Haustür rollte mehrfach der Ball. Aber auch mehr als 6.800 Kilometer entfernt vom Volksparkstadion in den Vereinigten Staaten von Amerika wurde in diesem Sommer mit HSV-Ball trainiert. Genauer gesagt in Chicago am Lake Michigan. Coach Khader Rantisi, mit dem die HSV-Fußballschule durch ein DFL-Förderprojekt in Kontakt kam, organisierte das einwöchige Camp (9. bis 13. August) an der ortsansässigen Morgan Park Academy in der Stadt am Lake Michigan. Nachwuchskicker im Alter von fünf bis 16 Jahren konnten dabei sein, fünf spannende Trainingstage erleben und so den HSV auch aus weiter Entfernung hautnah kennenlernen. Foto: HSV



Empfehlung: Tagesausflug ins HSV-Museum

Wenn das Wetter in unserer Hansestadt in diesem Spätsommer mal wieder verrücktspielt, lohnt sich ein Besuch im HSV-Museum im Volksparkstadion. Die heiligen Hallen des Clubs haben geöffnet und laden alle Besucher dazu ein, in die HSV-Historie einzutauchen. Das HSV-Museum hat Montag bis Sonntag von 10 Uhr bis 16 Uhr geöffnet. Für einen Besuch im Museum ist kein vorab vereinbarter Termin oder ein negativer Testnachweis erforderlich. Für die Kontaktnachverfolgung müssen sich die Besucher vor Ort mit der „Luca“-App registrieren.



THOMSEN SEAT FÜHREN WIR IN:
ITZEHOE KALTENKIRCHEN HH-OSDORF
HH-WANDSBEK REINBEK SEEVETAL

SEAT Ready To Go

Summer Deals:
Bis zu **6.000 € Preisvorteil!** für alle sofort verfügbaren Modelle. Nur bis **31.08.**

Musik in meinen Ohren.

THOMSEN **C. Thomsen GmbH**
Osdorfer Landstr. 238-240
22549 Hamburg
Telefon 040 80 78 88 25, osdorf@auto-thomsen.de
Zentrale/Stammhaus: Stawedder 30, 25469 Halstenbek

ibiza

THOMSEN **C. Thomsen GmbH**
auto-thomsen.de

EURONICS
Böcken Haushaltsgeräte
 Fachhandel und Kundendienst Seit 1995

**Aus einer Hand: Lieferung • Einbau
 Reparatur • Altgeräteentsorgung**

Friedrich-Ebert-Allee 35
 22869 Schenefeld | **040 - 830 60 90**
www.euronics.de/schenefeld-boecken

HAPPY GOLD
 Second Hand Schmuckboutique
 Barankauf von GOLD & SILBER
 Brillanten, Edelsteine, Antikschmuck & Modeschmuck, Zahngold & Altgold, Uhren aller Art... etc.

Wir haben geöffnet!

Bei uns erhalten Sie für Brillanten & Diamantschmuck aller Art
bis zu jetzt 61 Euro*
je Gramm Feingold
 * für besonders schöne Stücke auch mehr!

Wir bewerten Ihren Schmuck kostenlos! - Die erste Adresse in Groß Flottbek -
 Geöffnet: Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 14 Uhr
 Flottbeker Drift 2 · 22607 Hamburg · Mobil: 0176 496 484 23
 Selbstverständlich werden bei uns die geltenden hygienischen
 Vorschriften beachtet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

!! Auto Ankauf !!
 ☆ Frau Blume kauft alle Autos! ☆
 Jedes Alter und jeder Zustand
 ☆ auch Motorräder ☆

HCV-GmbH
 Volksparkstr. 60. 22525 Hamburg
 Direkt am S-Bahnhof Stellingen
 Tel.: 040 / 300 333 73 oder
 0172 / 424 83 96

**Die neue
 Adresse vom
 Presse-Stübchen:
 Schenefeld
 Holstenplatz 6**

www.schenefelder-bote.de

E Jensen Elbgau-Passagen

IHR EDEKA-MARKT IN LURUP

Elbgaustraße 118A • 22547 Hamburg
 Tel. 0 40/84 05 98 04 • Fax 0 40/84 72 22

Unsere Öffnungszeiten für Sie:
 Mo. bis Sa. 7.00 – 21.00 Uhr

Kasseler Nacken im Stück, 1 kg  AKTION 4.99	Beefsteak oder Beefsteak-Rouladen vom norddeutschen Jungbullen aus der Oberschale 100 g  AKTION 1.19
Brühwurst- Aufschnitt verschiedene Sorten 100 g  SE SPAREN 28% VORHER 1.39 1.00	Meggle Joghurtbutter, Alpenbutter oder Streichart 250 g Packung 100 g = 0,48  AKTION 1.19
Original Wagner Steinofen-Pizza, Piccolinis, Pizzas oder Flammkuchen tiefgefroren, verschiedene Sorten 270 - 385 g Packung 1 kg = 4,78 - 3,35  SE SPAREN 52% VORHER 2.69 1.29	Milram Käse Milram Käse in Scheiben oder gerieben verschiedene Sorten 150 g Packung 100 g = 0,99  SE SPAREN BIS ZU 25% VORHER BIS ZU 1,99 1.49
Kaffeesspezialitäten verschiedene Sorten 250 ml Becher 100 ml = 0,16  SE SPAREN 20% VORHER 0,49 0.39	Mövenpick Eis tiefgefroren, verschiedene Sorten 900 ml Packung 1 Liter = 1,99  Tipp der Woche SE SPAREN 45% VORHER 3,29 1.79

Gültig vom 23.08. bis 27.08.2021. Für Irrtum und Druckfehler keine Haftung. Abgabe nur in handelsüblichen Mengen.

SPORT NACHRICHTEN

Bezirksliga: Eidelstedt verhindert, Osdorf wieder in der Spur

Der Tabellenführer stürzt ab: Der SV Eidelstedt ist in der Bezirksliga von Platz eins auf den sechsten Rang gefallen. Allerdings konnten die Eidelstedter dafür nichts. Nach dem grandiosen 7:1-Sieg gegen Teutonia 10 zum Auftakt wurde nun das Auswärtsspiel bei Alsterbrüder abgesetzt - meist muss man derzeit einen Coronaverdacht annehmen. Komet Blankenese machte sich das Spiel bei Teutonia 05 II ein wenig selbst kaputt. Benjamin Pehmöler (15. Minute) und Christian Dirksen (20. Minute) hatten Blankenese früh mit 2:0 in Führung geschossen. Sicher über die Runden brachten die Gäste den Vorsprung aber nicht. Erst traf Jeremy Miljevic für Teutonia 05 zum 1:2-Anschluss, dann unterlief Damian Haras noch ein Eigentor zum 2:2 (65. Minute). Dass

Teutonia in der 81. Minute noch eine Rote Karte kassierte, hätte vielleicht noch mal Schwung geben können, aber Komet konnte die Überzahl nicht ausnutzen. Nicht über ein 1:1 hinaus kam der SV Lurup im Heimspiel gegen St. Pauli III. Die erste Halbzeit war geprägt von zwei Platzverweisen. Erst - und sehr früh - ging bei St. Pauli ein Spieler runter (4. Minute), kurz vor der Halbzeit ging ein Luruper Spieler vorzeitig zum Duschen (37. Minute). Derart gleichberechtigt ging es nach dem Seitenwechsel weiter. Der just eingewechselte Bertan Yildiz traf in der 72. Minute zum 1:0 für Lurup, doch die Gäste konnten in der Nachspielzeit noch zum 1:1 ausgleichen. Nach der 1:3-Auftaktpleite auswärts gegen St. Pauli siegte TuS Osdorf II nun im Heimspiel gegen HEBC

II - mit 3:1. Dabei mussten die Hausherrn aber zunächst einen 0:1-Rückstand aus der 2. Minute verkraften. Doch Jeremy Roßbach (9. Minute), Gianluca D'Agata (21. Minute) und Marc Giesecke (69. Minute) sorgten für den ersten Dreier der Osdorfer. Blau Weiß 96 Schenefeld siegte 3:1 gegen Hetlingen. Altona 93 II war spielfrei.

Die nächsten Spiele:

SC Egenbüttel - Blau Weiß 96 Schenefeld, 3. September, 19.30 Uhr
 Komet Blankenese - Falke, 4. September, 13.30 Uhr
 TuS Osdorf II - SV Lurup, 4. September, 13.30 Uhr
 HNT - Altona 93 II, 5. September, 13 Uhr
 SV Eidelstedt - Teutonia 05 II, 5. September, 15 Uhr



Gianluca D'Agata

Kreisliga: Lurup geht nach 1:0-Führung noch unter

Der BSV 19 kam in der Kreisliga 10 zum zweiten Saison - mit 9:1 gegen Blau Weiß Ellas behielt man klar die Oberhand und übernahm auch die Tabellenführung. Am besten trafen dabei Ismail Karacâmart (3), Philippe Trovo (2) und Luca Roth (2). Julian Usko und ein Eigentor besorgten den Rest. In der Staffel 9 konnte der BSV 19 II ebenfalls gewinnen - allerdings "nur" mit 3:0 gegen SuS Waldenau. SV Blankenese siegte mit 3:0 bei SC Victoria III. Dennis-Marcel Ayas erzielte früh das 1:0 (7. Mi-

nute), Jan Holst legte klassisch nach (46. Minute), Jawid Eskandari zog den Schlußstrich (85. Minute). Einen gebrauchten Tag erwischte der SV Lurup II: Im ersten Saisonspiel - die Begegnung mit Groß Flottbek am ersten Spieltag war aufgrund eines Coronaverdachts abgesagt worden - unterlagen die Luruper auf eigenem Platz mit 1:6 gegen Rissener SV. Dabei hatte alles so schön begonnen für Lurup mit dem 1:0 von Hasan Özdemir (9. Minute). Ein Doppelschlag (28./29. Minute) drehte das Spiel für Rissen. Nach der Pause profitierte Rissen von zwei Abwehrfehlern der Luruper (54./58. Minute) und die Messe war gelesen. Zwei weitere Gegentreffer (72./83. Minute) machten dann schon nichts mehr. Ärgerlicher war das schon die unnötige Rote Karte für Kutluhan Bingöl (77. Minute). "Kein guter Tag für uns", sagt SVL-Trainer Kevin Wehnert, der diesmal auch nur drei Ersatzleute

auf der Bank hatte. Lurup spielte mit Hermann, Kavci (65. Min: M. Puls), Agyei, B. Puls, Klötzer, Resom, Bingöl, Mokhtari (85. Min: Becker), Drammeh, Todorowic (60. Min: Yurtsever), Özdemir Groß Flottbek war spielfrei. Die Begegnung zwischen SV Lohkamp und SC Nienstedten II wurde abgesetzt.

Die nächsten Spiele:

SV Blankenese - SV Lohkamp, 27. August, 19.30 Uhr
 Groß Flottbek - SV Lurup II, 29. August, 12.30 Uhr
 SV Blankenese - BSV 19 II, 3. September, 19.30 Uhr
 SuS Waldenau - Hansa 11 II, 4. September, 14 Uhr
 SC Nienstedten II - SC Victoria III, 5. September, 12.30 Uhr
 Groß Flottbek - SV Lohkamp, 5. September, 13 Uhr
 SC Victoria V - BSV 19, 5. September, 15 Uhr
 SV Lurup II ist spielfrei



Hasan Özdemir (SV Lurup II) traf für seine Elf zum 1:0.

Kreisklasse: Osdorfer Born erneut mit einer starken Leistung

Der SV Osdorfer Born ist offenbar gewillt, in dieser Saison eine sehr gute Rolle in der Kreisklasse 10 zu spielen. Im zweiten Punktspiel der Saison folgte der zweite Sieg. Mit 1:3 schickten die Borner die Gäste von Cosmos Wedel II wieder nach Hause. Den Grundstein für den Erfolg legten die Borner in der ersten Halbzeit. Und dabei ganz früh: Erste Attacke, Can-Ali Dursun setzt sich gegen seine Gegenspieler durch und findet Andre Soltwedel vor dem gegnerischen Tor - 1:0 in der zweiten Minute. Wedel überrumpelt, aber in der Folge noch auf Augenhöhe. Soltwedel auch mit dem zweiten Treffer. Kraftvoll durchgesetzt, aus 20 Metern abgezogen - 2:0 in der 30. Minute. Dursun dann mit dem schon überfälligen dritten Treffer (40. Minute). Nach dem Seitenwechsel konnten es die Borner schon ruhiger Angehen lassen. Wedel daher auch mit dem Ehrentreffer in der 57. Minute. Ärgerlich wie unnötig war eine Gelb-Rote Karte des gut pfeifenden Schiedsrichter Tanju Bozkurt für die Borner kurz vor dem Abpfiff. Die Borner teilen sich die Tabellenführung mit dem SV Lurup III, Wedel konnte den fulminanten Auftaktsieg gegen Komet nicht untermauern. Der Born spielte mit: Cierpiol, Dursun, Mohr, Soltwedel, Lehmann (60. Min: Bruun), Wiemann, Rottke (57. Min: Schatte), Geremy, Krakow, Lichtner, Friedrich (70. Min: Busacker). Die Luruper siegten 4:2 gegen Union 03 II. Der SV Eidelstedt II gewann klar mit 4:0 (2:0) bei SC



Am Born wird wieder gejubelt: Andre Soltwedel mit dem 2:0 gegen Cosmos Wedel.

Egenbüttel IV und nimmt nun den dritten Tabellenplatz ein. David Schubert, Jonas Wilhelm und Ferdi Koc sowie ein Eigentor führten zu den Toren. Kickers Halstenbek siegte mit 2:0 bei Rellinger FC. Erol Lorenzen (26. Minute) und Fabian Klein (52. Minute) schossen die Tore. Nicht leistungsstark agiert derzeit die zweite Mannschaft von Komet Blankenese. Nach einer klaren 1:11-Auftaktniederlage (gegen Cosmos Wedel II) folgte nun eine 1:6-Pleite gegen Rissener SV II. Dabei konnte Bahrettin Bilgin in der 60. Minute lediglich auf 1:4 verkürzen. Bereits am Freitagabend musste Blau Weiß 96 Schenefeld II mit einem 1:1 gegen die SG Holm/Wedel zufrieden sein. Maximilian Tews traf in der 30. Minute zum 1:0; die Gastgeber glichen zehn Minuten später das Spiel zum 1:1 aus. Beim Nachbarschaftsduell in

der Staffel 5 siegten die Gäste: Im "kleinen Regionalligavergleich" zwischen Altona 93 III und Teutonia 05 III siegte Teutonia mit 1:0. Karl Renn erzielte den goldenen Treffer in der 33. Minute.

Die nächsten Spiele:

Kickers Halstenbek - SC Egenbüttel IV, 3. September, 19.15 Uhr
 Blau Weiß 96 Schenefeld II - Cosmos Wedel II, 3. September, 20 Uhr
 Teutonia 05 III - Milonairs Club, 4. September, 15 Uhr
 Niendorfer TSV VI - Altona 93 III, 5. September, 9 Uhr
 SV Lurup III - Rellinger FC, 5. September, 10.30 Uhr
 SV Eidelstedt II - Komet Blankenese II, 5. September, 11 Uhr
 Rissener SV II - SV Osdorfer Born, abgesetzt